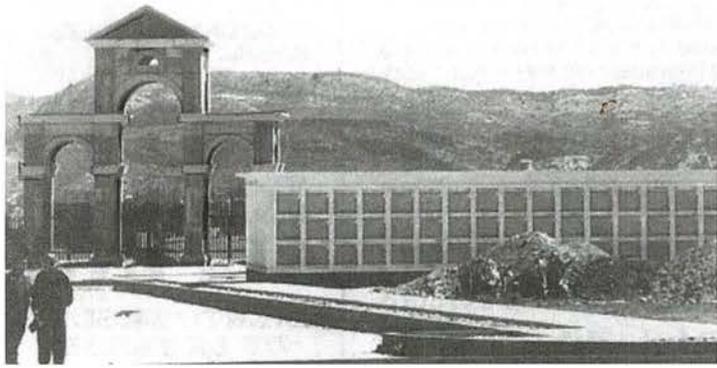


## LA OTRA INAUGURACIÓN - DE 1903 A 1996 -



Vista interior del nuevo cementerio. (Foto CRUCES-ERNES).

## La comisión pro-monumento al zapatero informó sobre la marcha de la suscripción popular

Al mediodía del pasado martes, tuvo lugar en el salón de Plenos del Ayuntamiento una rueda de prensa organizada por la Comisión Pro Monumento al Zapatero, para dar cuenta de la marcha del proyecto, así como

(CONTINÚA EN LA PÁGINA NUEVE)

El nuevo cementerio, que parece recibirá la denominación de "Virgen de los Dolores", va a ser inaugurado el viernes, 8 de noviembre próximo, con un poco de apresuramiento, con escasez de arboleda y de nichos, por la ya perentoria necesidad de dar digno acomodo a los difuntos, lo que ya no puede ofrecer el actual cementerio municipal, que está en funcionamiento hace casi un siglo, desde 1903 en que se efectuó su inauguración.

Por la festividad de Todos los Santos, que se celebra mañana, y con la inmediata, a los siete días justos, inauguración del nuevo cementerio parece oportuna una evocación en breves palabras de lo que fue la inauguración del anterior.

Elda contaba, antes de 1903, con el antiguo cementerio de la bifurcación de la carretera donde ahora se alza el Parque de la Concordia. Construido en 1813, era ya insuficiente para las necesidades de la población, y en 1892 fue clausurado oficialmente aun-

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

## La Asociación de Comerciantes inicia la Campaña "Elda en tus manos"

En los primeros días de noviembre próximo, la Asociación de Comerciantes de Elda y comarca va a iniciar su campaña anual de promoción y estímulo del pequeño y mediano comercio

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

## LOS JUZGADOS ELDENSES SERÁN MEJORADOS EN BREVE



El pasado jueves, día 24, estuvo en Elda el director general de Justicia, Eloy Velasco Núñez, que realizaba una visita a los diversos juzgados de la comarca, para comprobar sobre el terreno las necesidades de mejora de cada una de las sedes judiciales, eliminando los defectos que ahora presentan.

Concretamente, las obras que se van a realizar en el Palacio de Justicia de nuestra ciudad comprenden ante todo la eliminación de la humedad existente en los sótanos y ascensores; aislamiento de las conducciones eléctricas;

(CONTINÚA EN LA PÁGINA CUATRO)

### ANUNCIOS

#### hasta mediodía del miércoles

Por necesidades de confección del Semanario rogamus a nuestros anunciantes que presenten sus anuncios solamente desde la tarde del lunes hasta el mediodía del miércoles de cada semana.

## SE FORMALIZÓ NOTARIALMENTE LA DONACIÓN DE FICIA AL AYUNTAMIENTO



Ante el notario, el alcalde, Juan Pascual Azorín y el presidente de la Fundación FICIA, Javier Sancho, firman la escritura de donación de los terrenos de FICIA al Ayuntamiento. (Foto CRUCES-ERNES).

(CONTINÚA EN LA PÁGINA NUEVE)

# BASILIO

## fotografía

AL COMPRAR DOS ROLLOS, TE DESCANTAMOS 400 PTS. EN EL REVELADO.

400  
D.T.O.  
REVELADO  
PTS.

El mejor  
revelado, por  
descontado.

## La Iglesia administra sacramentos

“Los sacramentos están ordenados a la santificación de los hombres, a la edificación del cuerpo de Cristo y finalmente a dar culto a Dios. No sólo suponen la fe, sino que la alimentan, la robustecen y la expresan por medio de palabras y cosas. Confíen la gracia, pero su celebración prepara también perfectamente a los fieles para recibir con fruto la misma gracia, rendir culto a Dios y practicar la caridad...” (Concilio Vaticano II).

Dios no obra sólo de manera invisible en el mundo; en su Hijo se ha acercado visiblemente a nosotros. Jesús nos anunció la salud eterna y confirmó sus palabras por signos poderosos. Aún ahora, el Señor dice su palabra en la iglesia y obra por signos que dejó a los suyos. Estos signos se llaman sacramentos.

Cada comunidad se reúne alrededor de la mesa del Señor: Jesucristo se entrega por nosotros al Padre y nosotros nos unimos con él y con nuestros hermanos. Por el bautismo somos recibidos en la comunidad de la Iglesia. Desde entonces pertenecemos a Cristo y llevamos su nombre.

En el sacramento de la confirmación somos fortalecidos con el Espíritu Santo para que podamos vivir y obrar en el mundo como cristianos.

Si dos cristianos se prestan mutuo asentimiento para contraer matrimonio, el Señor los une en el sacramento por la fuerza de su amor.

Al que en el pueblo de Dios es llamado para diácono, presbítero (sacerdote) u obispo se le confía por la ordenación su función en nombre del Señor.

Ni siquiera en el pecado nos deja el Señor sin un signo de su presencia; en el sacramento de la penitencia o reconciliación está con nosotros y nos regala su perdón.

Y si caemos enfermos de gravedad o en un accidente estamos en peligro de muerte, nos fortalece con la unción de los enfermos.

Los sacramentos no sólo significan nueva vida, sino que nos la dan. No sólo hablan de nuestra rendición, sino que nos redimen. Nos hablan de la presencia del Señor y, por ellos, está el Señor Jesús con nosotros.

Cristo nuestro Señor resucitado es quien obra en todos los sacramentos. Por eso sólo puede recibir un sacramento quien está pronto a seguir a Cristo, el Señor.

“El Señor está con su pueblo; los sacramentos son signos de su presencia, y operan lo que significan...”

Francisco Yago Cerezo

**EXTRAVIADA EL DÍA 10 DE OCTUBRE GATITA DE 4 MESES COLOR GRIS CON COLLAR DE CUERO MARRÓN POR ZONA SUBIDA ESTACIÓN - SE GRATIFICARÁ BIEN-  
Teléfs. 539 16 12  
2026 909 63 44 15**

## HORARIO DE MISAS

**PARROQUIA DE SANTA ANA:** De lunes a sábado, 8 mañana y 7.30 tarde. Domingos y festivos, 8.30 - 11.00 y 12.30 mañana y 7.30 tarde.

**PARROQUIA DE LA INMACULADA:** De lunes a sábado, 7 y 8.00 tarde. Domingos y festivos: 9.00 - 11.00 mañana y 1 y 6 tarde.

**PARROQUIA SAN JOSÉ OBRERO:** De lunes a sábado, 7 tarde. Domingos y festivos, 11.00 y 12.30 mañana.

**PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES:** De lunes a sábado, 8 tarde. (Los sábados

hay una misa para niños a las 6.30 tarde). Domingos y festivos, 9 y 12 mañana.

**PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ (PETRER):** De lunes a sábado, 7 tarde. Domingos y festivos, 9.30 y 12 mañana.

**PARROQUIA DE SAN BARTOLOMÉ (PETRER):** De lunes a sábado, 8 mañana y 7 tarde (el viernes, la misa de la tarde se dice en la ermita del Cristo, a las 6.30. Y el sábado, a las 6 tarde, en la ermita de San Bonifacio; y a las 7.30 en la parroquia). Domingos y festivos, 9, 11 y 12 mañana.



**La Hermandad de Cofradías organiza**

**un viaje a Benisa y Cueva de las Calaveras**

En el comienzo del nuevo ejercicio, la Junta Mayor de la Hermandad de Cofradías de Semana Santa ha organizado una excursión a la población de Benisa y a la Cueva de las Calaveras (Alicante), excursión que tendrá lugar el domingo día 17 de noviembre.

Se visitarán el convento de los Padres Franciscanos, la Catedral de La Marina y el casco antiguo de la citada población, y por la tarde se realizará la visita a la Cueva de las Calaveras, maravilla de la naturaleza.

La hora de salida será a las 7.45 de la mañana, desde Iberdrola. El precio del billete es de 1.300 pesetas e incluye la entrada a la Cueva. Los billetes pueden adquirirse en "Viajes Polmar" (c/. Antonino Vera, 26 - teléfono 539 44 13) hasta el día 13. Las plazas son limitadas.

**El Club Leones Damas hizo un importante donativo a "Cáritas"**

La presidenta de CÁRITAS INTERPARROQUIAL de nuestra ciudad nos pide hagamos público el agradecimiento de dicha entidad al Club de Leones Damas, también de Elda, por su generoso donativo de 78.694 pesetas, recientemente realizado.

Petición que complacemos gustosos.

**El hogar de la Tercera Edad celebrará un día de convivencia**

El Hogar de la Tercera Edad de nuestra ciudad ha organizado para el próximo miércoles, día 6 de noviembre, un "Día de Convivencia", que tendrá lugar en el Parque de San Crispín, a partir de las once de la mañana.

El precio por persona es de 400 pesetas y las inscripciones pueden realizarse hasta hoy jueves, día 31 octubre.



**SEGURIDAD NEPTUNO**

**C/. PABLO IGLESIAS. 100  
Teléfono 539 36 26 • ELDA**

**LES RECUERDA QUE DISPONE DE UNA AMPLIA GAMA DE CERROJOS DE SEGURIDAD (TOTALMENTE INSTALADOS) PARA:**

- PERSIANAS ENROLLABLES
- PUERTAS BASCULANTES
- PUERTAS DE HIERRO
- PUERTAS DE CRISTAL
- SISTEMAS DE SEGURIDAD «TOY»

**EXTINTORES • MANTENIMIENTOS • ROPA TRABAJAJO • PROTECCIÓN LABORAL • CALZADO • GAFAS • GUANTES • MASCARILLAS**

2025/6

## FARMACIAS DE URGENCIA

**JUEVES, 31 de octubre**  
D. JOSÉ M.ª PICAZO  
Zorrilla, 17

**VIERNES, 1 de noviembre**  
D.ª ANA AGUADO  
Avda. de Sax, 24  
SÁBADO, 2

D.ª M.ª CARMEN RICO  
Méjico, 1

**DOMINGO, 3**  
D.ª ESTHER PADIAL  
Alfonso XIII, 48

**LUNES, 4**  
D.ª PILAR JIMÉNEZ  
Chapí, 31

**MARTES, 5**  
D. ROBERTO VALERO  
Reina Victoria, 13

**MIÉRCOLES, 6**  
D. MANUEL SERRANO  
Chapí, 6

**JUEVES, 7**  
D. ALFONSO MARTÍNEZ  
Historia, 9

**VIERNES, 8**  
D.ª ÁNGELES SANTAMARÍA  
Balmes, 18

## BINGO ALPINO

**ABIERTO DESDE 3 DE LA TARDE**

**SALÓN ACONDICIONADO**

**C/. Murillo, n.º 6. Elda  
Teléfono 539 39 07**

## ARMARIOS ROPEROS A MEDIDA, SIN OBRA

- Presupuesto sin compromiso -

**J. CARLOS MUÑOZ  
Teléf. 537 15 59**

2013/14

## TELÉFONOS ÚTILES

Ayuntamiento.....	5380402/03/04
Policia Municipal (urgencias)...	092
Retén Municipal.....	5385024
Policia Nacional (urgencia).....	091
Policia Nacional.....	5380909/5391311
Guardia Civil.....	538 09 64
Bomberos (urgencia).....	085
Bomberos.....	5382222/5385080
Cruz Roja.....	5380987
Cruz Roja (información).....	5387603
Juzgados de Instrucción.....	5380071/5381601
Hidroira (Hidroeléctrica).....	5383662/5380786
Estación FF.CC.....	5382806
Agua (a deshoras).....	5380402 (ext. 11)
Parada de taxis.....	5381014/5381030/5381066
Taxis (serv. nocturno).....	5380402/5380403
Tanatorio Elda-Petrel.....	5399952
Hospital General (Centr.).....	6989000/6989001
Hosp. Gral. (Control urgencias)	6989082
Ambulatorio P. Manjón.....	5397682/5380911
Centro Salud Acacias.....	5396847/5396857
Servicio Urgencias INSALUD ..	5396066
P. Iglesias, 47	
(5 tarde a 9 mañana. Domingos y festivos: 24 horas)	



**Jueves, 7 de noviembre:** a las 22.30 horas, TEATRO. El Centro Dramático Nacional presenta a **JUAN DIEGO** en "Testamento", de José María Benet y Jornet, bajo la dirección de Gerardo Vera. Precio de la localidad, 800 pesetas.

**Viernes, 8 de noviembre:** a las 20 horas, CONFERENCIA a cargo de D. **Pedro Solbes**, ex-ministro de Economía, sobre el tema "M A A S T R I C H T Y PRESUPUESTOS" en acto organizado por la Concejalía de Cultura.

El mismo día, inauguración de la Exposición de Pinturas de la joven pintora eldense **Celia Martínez Soria**, en el Salón Social.

**Sábado, 9 de noviembre:** a las 19.30 horas, el Grupo de Teatro de la Asociación de Amas de Casa, de Elda, pondrá en escena la comedia en dos actos "Mi tía y sus cosas", original de Rafael Mendizábal. Precio de la localidad, 600 pesetas. Dirección: Rafael Samper.

#### CASA GRANDE DEL JARDÍN DE LA MÚSICA

**Viernes, 8:** a las 20 horas, inauguración de las EXPOSICIONES DE PINTURA de **Miguel Ángel Esteve**, en la planta baja, y de **Juan Martínez Lázaro** en la planta alta. Las exposiciones pueden ser visitadas de lunes a sábado, de 17 a 21 horas.

**SE OFRECE CHICA DE 20 AÑOS CON TÍTULO DE ADMINISTRATIVO Y CONOCIMIENTOS DE INFORMÁTICA, PARA REALIZAR TRABAJOS RELACIONADOS CON DICHA RAMA**  
Telf. 537 07 26  
2026 (PREGUNTAR POR M.ª JESÚS)

## OBITUARIO

#### FALLECIDOS DE ELDA

Día 20 de octubre: Francisca Berenguer Rico, de 87 años.

Día 21: María González Pérez, de 79.

Día 22: Miguel Pérez Castillo, de 84. Ana Ortega Bermúdez, de 90.

Día 23: Francisco Guillén Rubio, de 76. Ángeles Castaño Martínez, de 87.

Día 24: Emilia Martínez Serrano, de 85. Mariana Ibáñez Tornero, de 76.

Día 27: Cesáreo Belmonte García, de 75.

(Sin fecha): Antonio García Esteve, de 62.

#### FALLECIDOS DE PETRER

Día 20 octubre: Sebastián Gil López, de 80 años.

Día 22: Tomasa Toledo Piqueras, de 91.

Día 23: Victorina Planelles Reig, de 82.

Día 25: Juan Marín Rojas, de 77.

## ABCE

AULAS DE LA TERCERA EDAD

### Programación de la próxima semana

**Día 4, LUNES.-** Octavio J. Peidró, Licenciado en Filología Hispánica, ofrecerá una conferencia con su correspondiente coloquio sobre "La comedia de capa y espada", de Calderón de la Barca, "La Dama Duende".

**Día 5, MARTES.-** Charla-coloquio sobre el tema "Calidad de Vida y Salud Estética", a cargo de Ana M.ª Ordóñez, socióloga, e Inmaculada Cascales, técnica en estética.

**Día 7, JUEVES.-** En el salón de actos de la Cruz Roja, charla-coloquio a cargo de clara María Cuenca ruano y Roberto Valero, farmacéuticos.

#### LETRAS DE LUTO

Recientemente han fallecido las alumnas de Aulas, Josefa de Frías Sánchez y María González Pérez. La Junta de Gobierno suplica al alumnado las tengan presentes en sus oraciones por el descanso de sus almas, quedando por ello agradecida.

**Y PEDRO JUAN PÉREZ**  
Investigador-Parapsicólogo  
"HALLARÁ RESPUESTA A SUS PROBLEMAS E INTERROGANTES"  
Consultas: Martes y jueves, de 7 a 11 noche  
C/. Ortega y Gasset, 27, 1.ª  
1995/... Telf. 538 48 06

**SE VENDE NAVE O SOLAR**  
Ideal comercio o supermercado.  
De 400 m2, junto a Mercado Central.  
Teléfono 538 30 31  
1928

**BUSCO CHICA DE TEMPORADA PARA COMPARTIR PISO**  
Telf. 538 20 80  
2018

**PARTICULAR VENDE PISO EN ALICANTE (BARRIO SAN BLAS)**  
Un dormitorio, salón, cocina, baño y galería. Con ascensor  
-LISTO PARA VIVIR-  
Teléf. 512 36 41  
2026/7

**SE OFRECE FISIOMASAJISTA QUIROPRACTICO, PARA DAR MASAJES EN CLINICAS DE ESTÉTICA, CLÍNICA DE REHABILITACIÓN, SALONES DE BELLEZA, etc. Y CONSULTA PARTICULAR**  
Teléfonos 539 17 74  
2026/27 (de 2 a 7 tarde)

## Fueron bautizados los "gigantes" de Petrer

A mediodía del pasado domingo, tuvo lugar en Petrer la ceremonia del "bautismo" oficial de los "gigantes" de cartón y madera, propiedad del Ayuntamiento de la vecina villa.

Los festejos del "bautismo" comenzaron por la mañana con un pasacalles a cargo de la colla "El Terrós", de Petrer, que acompañó a los "gigantes y cabezudos" de otros varios pueblos, que se desplazaron a Petrer para estar presentes en la ceremonia, y que se congregaron después en la Plaza de Baix.

A continuación, el párroco de San Bartolomé "bautizó" con los nombres que le habían sido asignados a los cuatro gigantes petrerenses, que se llamarán Jaime II y Blanca, los que llevan corona real, y Bonifacio y Remedio, los ataviados con el traje típico de labrador. Los nombres de estos últimos les han sido impuestos en homenaje y recuerdo de los patronos de la villa.

Finalizado el acto, todos los grupos de gigantes y cabezudos bailaron conjuntamente a los sonos de las dulzainas y tambores, constituyendo un cuadro espectacular al mismo tiempo que emotivo.

La concejala de Fiestas, Remedios Vera, declaró que la iniciativa de estos actos se tomó con el propósito de revitalizar la antigua tradición de los gigantes y cabezudos, que todavía se conserva en bastantes poblaciones, pero que tiende a desaparecer por abandono en muchos lugares.

## Representación teatral por las "Amas de Casa"

La Asociación Local de Amas de Casa de nuestra ciudad ha organizado una función teatral para el sábado, día 9 de noviembre próximo en la Casa de Cultura y a las 7.30 de la tarde.

El grupo de teatro de la Asociación presentará "Mi tía y sus cosas", de Rafael Mendizábal, obra que en su día estrenaron en Madrid la desaparecida Rafaela Aparicio y Florinda Chico.

Las entradas para asistir a esta representación pueden adquirirse en la Casa de Cultura o en la sede de la Asociación (c/. Hilarión Eslava, 13 - 1.ª C).

Los ingresos de esta función teatral se aplicarán a un fin benéfico.

## Presentación de candidaturas en el Club de Jubilados "Las 300"

Ante la inminente dimisión de la junta directiva y la convocatoria para la elección de una nueva junta, el Club de Jubilados y Pensionistas "Las Trescientas" informa que está abierto el plazo para la presentación de candidaturas, debiendo los socios interesados inscribirse en el documento que se encuentra expuesto en el tablón de anuncios del Centro Social "Severo Ochoa", o bien en la oficina de la sede del Club.

Se recuerda a los socios que la directiva saliente no tiene intención de presentarse a la reelección, por lo que se podría dar la circunstancia de la desaparición del Club por falta de equipo directivo, si no se presentaran candidatos para una nueva junta.

**PROFESORA NATIVA DE FRANCÉS**  
FILOLOGÍA FRANCESA - FRANCÉS COMERCIAL  
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS - TURISMO  
TRADUCCIONES E INTERPRETACIONES  
- CLASES INDIVIDUALES Y GRUPOS REDUCIDOS -  
Teléfono 538 32 33  
2020/25

**FINCAS TERRADES**  
VENTA DE PISOS, LOCALES, CHALETS, NAVES INDUSTRIALES Y TODA CLASE DE FINCAS RÚSTICAS Y URBANAS, ALQUILERES, TRASPASOS, HIPOTECAS  
**JUAN TERRADES IBÁÑEZ**  
Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
Colegiado 211  
DAHELLLOS, 10, 1.ª izqda. TELÉFONO 538 52 42  
HORAS DE OFICINA: De 10 a 1.30 y de 4 a 8.30

# LA OTRA INAUGURACIÓN - DE 1903 A 1996

(VIENE DE LA PRIMERA)

que siguió en servicio por no haber otro lugar adecuado.

La construcción del nuevo cementerio fue realizada con toda celeridad: el 21 de junio de 1902 se compraban los terrenos por el alcalde Manuel Beltrán Aravid, el "Médico Beltrán" de la historia eldense; el 18 de agosto del mismo año se puso la primera piedra en medio de una gran solemnidad, con discurso del canónigo Agustín Cavero y presencia de autoridades, Banda de música dirigida por don Ramón Gorgé y representaciones de todas las entidades eldenses.

La inauguración y bendición del nuevo cementerio, seguida de la clausura del viejo camposanto, tuvieron lugar, el 4 de enero de 1903 con asistencia de la Corporación en pleno, Clero, Banda de música y casi todo el pueblo de Elda. En aquel emocionante acto, el sacerdote don Francisco Maestre Pérez recitó estos versos, que reproducimos como contribución al Día de Todos los Santos y próxima inauguración del nuevo cementerio de las Cañadas, denominado "Virgen de los Dolores"

## EN LA BENDICIÓN DEL CEMENTERIO DE MI PUEBLO

Son las dos de la tarde. De improviso los bronces de lo más alto del templo echados a volar, al viento lanzan la orquesta incomparable de sus ecos. La música, marcando aires marciales de extraña procesión es el comienzo. El clero parroquial, con cruz alzada y blancos y vistosos ornamentos, que grandes regocijos simbolizan; detrás, los que componen el Concejo y el pueblo en general, formando cola, pletórico del más puro contento y ansioso de observar con cuáles ritos la iglesia suele hacer sagrado el suelo que habrá de recibir nuestros despojos... camino van del nuevo cementerio.

\*\*\*

De inmensa muchedumbre abigarrada el vasto camposanto se halla lleno, y cubren los montículos vecinos -en piñas de vecinos convirtiéndolos- los numerosos grupos que allí se trasladaron desde el pueblo. Mentira parece que aquel cuadro, tan vivo, tan alegre y pintoresco,

**FÁBRICA DE CALZADO**  
OFRECERÍA MUESTRARIO DE ZAPATO DE SEÑORA, calidad medio-alta, a agente comercial.  
Interesados llamar al teléfono **537 64 78**  
(Preguntar por los Sres. Francisco o Jaime)

**SE ALQUILAN PLAZAS DE GARAJE**  
A 5.000 PESETAS  
Frente al Cine Ideal  
Teléf. 539 53 40

más marco no tuviera ¡que el triste y solitario cementerio!

\*\*\*

La música cesó en sus armonías... reinó de pronto sepulcral silencio... los hombres descubrimos nuestras frentes y todos con un mismo movimiento volvimos nuestros ojos de aquel lugar al centro do, encima de unas piedras, pluvial capa luciendo, el cura con su voz de santo misionero habló a nuestras almas con gran tino advirtiéndonos que todos los que allí estábamos vivos... ¡teníamos allí que volver muertos...!

\*\*\*

Y luego, tras de muchas ceremonias, quedose bendecido el cementerio.

Morada nuestra es ésta que de grado o por fuera habitaremos. Hoy venimos nosotros; Mañana... nos traerán... ¡ya no vendremos! ¿Pensasteis por ventura en estas cosas? ¡Yo sí que pensé en eso!

F.M.P. (1903)

## La Asociación de Comerciantes inicia la Campaña "Elda en tus manos"

(VIENE DE LA PRIMERA)

local. Esta campaña se llevará a cabo bajo el lema "Elda en tus manos" y estará potenciada por un intenso despliegue publicitario en todos los medios.

Este año, en lugar de realizar una oferta de rifas, premios, etc., como se hizo en los anteriores, se intentará llevar el ánimo de la población a la necesidad de que ayude al comercio local, ya que sin esta ayuda será muy difícil que pueda mantener un nivel competitivo y profesional.

Los directivos de la Asociación, Gracia Barragán (presidenta) y Ramón Cambra (gerente) han coincidido en la necesidad de conseguir la unión del mayor número posible de comerciantes, ya que de este modo, cuanto mayor sea el número de asociados, mayor será la posibilidad de obtener unos resultados positivos en la campaña de captación de la clientela y se podrá ofrecer una imagen comercial de la máxima garantía.

**SE VENDE CASA DE PLANTA BAJA Y ALTA EN ELDA (Zona Cuartel Guardia Civil) Y UNA CASA DE CAMPO CON TIERRA CERCA DE SAX**  
Teléf. 539 86 44



El director general de Justicia, Eloy Velasco Núñez, en un momento de la entrevista que celebró el pasado jueves con los jueces y secretarios de Elda. (Foto CRUCES-ERNES).

**SE ALQUILA LOCAL A ESTRENAR DE 50 ó 100 m2 CON AGUA Y LUZ.**  
Zona final Avda. Madrid  
Teléf. 537 44 48

**OCASIÓN**  
VENDO ENTRESUELO EN CALLE LA CRUZ, DE 90 m2, REFORMADO  
Telf. 548 03 56

**SE VENDE CASA DE CAMPO CON 11.000 m2 DE TERRENO EN LA COLONIA DE SANTA EULALIA**  
Con piscina, luz, agua y teléfono  
Precio: 7.500.000 Ptas  
Teléf. 538 86 03

**SE ALQUILA LOCAL**  
En C/. PEDRO DE VALDIVIA, 3  
Teléf. 538 87 82

**SE VENDE UNA ACCIÓN DE LA CIUDAD DEPORTIVA DEL C.E.E.**  
Por 50.000 Ptas.  
Teléf. 538 10 10  
(Horas oficina. Preguntar por Daniel)

## LOS JUZGADOS ELDENSES SERÁN MEJORADOS EN BREVE

(VIENE DE LA PRIMERA)

modificación de los calefactores de la sala del forense; instalación de una mampara y rejas metálicas en la planta baja; dedicación de la antigua sala de matrimonios (que ya no se utiliza para tal fin) a sala de espera para los presos, instalando en ella aseos y un cristal, para eventuales ruedas de reconocimiento. De todos modos, la nueva sala para presos sólo será un lugar provisional de custodia, mientras el juez decida en cada caso, continuando en uso los calabozos del Ayuntamiento.

Todas las obras reseñadas van a llevarse a cabo de forma inmediata, según declaró el Sr. Velasco Núñez.

**SE NECESITA CHICA PARA PELUQUERÍA**  
Con experiencia  
Teléf. 538 51 63  
Horario de trabajo De martes a sábado

## EMPRESA AUXILIAR DE ARTÍCULOS PARA CALZADO NECESITA REPRESENTANTE PARA LA ZONA DE ALICANTE

- MENOR DE 27 AÑOS
- SERVICIO MILITAR CUMPLIDO
- COCHE PROPIO
- EXPERIENCIA COMO VENDEDOR
- CONDICIONES A CONVENIR

Interesado llamar por las tardes, de 3 a 4, al teléfono

**538 37 84** y preguntar por Esther

## La exposición ornitológica puede visitarse desde hoy, jueves

Ayer, miércoles, fue inaugurado oficialmente el XXIV Concurso-Exposición Ornitológico Elda 1996, instalado en el salón de la Ciudad Deportiva del Centro Excursionista Eldense, y cuya clausura tendrá lugar el domingo 3, a las 12 del mediodía.

La visita del público en general puede realizarse desde hoy, jueves 31, hasta el sábado, día 2 de noviembre, de 10 a 13 y de 17 a 21 horas.

En el acto de la clausura se procederá a la entrega de los premios, trofeos y otras distinciones.

## Los Zíngaros designaron sus nuevos capitanes y abanderadas

La comparsa de Zíngaros ha dado a conocer los nombres de sus nuevos capitanes y abanderadas, que ostentarán la representación de la misma en las próximas fiestas de 1997 de Moros y Cristianos.

El nuevo capitán es Elías Escribá Roig, y la abanderada, María Victoria del Rey Teclés.

El puesto de capitán infantil lo desempeñará Javier Vera Maestre, y el de abanderada infantil Sara Maestre Verdú.

## Rectificando

En la reseña del acto de presentación del libro de poesías de Juan Madrona, publicada en nuestro número anterior, se deslizaron dos erratas que nos apresuramos a rectificar:

En el pie de la fotografía se decía "Vicente Poveda, presidente de la Caja...", debiendo ser "Vicente Rico, presidente de la Caja...".

En el segundo párrafo del texto se indicaba como presidente a Juan Poveda, que en realidad es director general de la citada Caja. Debí decirse, igualmente: "el presidente de la citada entidad crediticia, Vicente Rico".

Rogamos a nuestros lectores y al propio Sr. Rico, sepan disculpar este "baile" de nombres, consecuencia de la rapidez con que en ocasiones hay que componer este tipo de reseñas.

**ESTUDIOS**  
PARA TEMPORADA  
30.000 ptas/mes  
HOTEL SANTA ANA  
Telf.: 538 02 31 - ELDA  
(Frente Ayuntamiento)

1813/...

## La A.VV. "Nueva Fraternidad" organiza dos talleres

Bajo el patrocinio del Consejo de Barrio Zona 1, la Asociación de Vecinos "Nueva Fraternidad" ha organizado dos talleres sobre las actividades de "Reciclaje" y "Estaño".

El primero de ellos está dirigido a niños, comenzó el pasado sábado 26 y finalizará el 21 de diciembre próximo. Se imparte todos los sábados, de 11 a 13 horas, en el local de la Asociación (c/. Murcia, n.º 19).

El taller de "Estaño" está dirigido a jóvenes y adultos. Comenzará el próximo viernes, día 8 de noviembre, y finalizará el 27 de diciembre. Las clases son los viernes, de 3 a 5 tarde, en el local de la Asociación que ya hemos indicado anteriormente.

## SE CONSTRUYEN

Casas de campo, chalets, piscinas y toda clase de reformas en general.

Presupuestos sin compromiso a los

Teléfonos

539 20 31 y 597 82 14

2021



**ABIERTO  
DESDE HOY, 31**

**GRAN VARIEDAD DE TAPAS:**

Rabo de Toro, Callos a la

Madrileña, Sepia en su

Tinta y también UN GRAN

SURTIDO DE MONTADITOS

ABIERTO DE 8 MAÑANA

A 12 DE LA NOCHE

## El "prodigio" del Cristo que llora conmociona Monóvar



El pequeño busto del Cristo «que lloraba» y su propietaria, Inmaculada Cutillas, de Monóvar. (Foto CRUCES-ERNES).

Un hecho, que algunos califican de verdadero milagro, se ha producido en la vecina Monóvar durante el pasado fin de semana. Una pequeña imagen (un busto) de Cristo que posee la vecina de Monóvar Inmaculada Cutillas, tras una supuesta "comunicación" divina a su dueña, estuvo "llorando" desde el viernes hasta el domingo. Esto dio lugar, al difundirse la noticia en la población, a que el domicilio de Inmaculada (una joven aparadora de calzado) se viera continuamente visitado por gran número de personas, ansiosas de comprobar personalmente el supuesto hecho milagroso o simplemente por curiosidad.

Inmaculada Cutillas posee al parecer dotes paranormales, que le dan -según la propia interesada- la facultad de curar a otras personas de algunos males, llegando a decir que, en ocasiones, siento como si entraran en su cuerpo las almas de personas difuntas.

Según dijo, el miércoles anterior recibió una "comunicación" del Señor, en la que le dijo que iba a manifestarse en una imagen suya. Efectivamente, según explicó Inmaculada, poco después se dio cuenta de que la pequeña imagen de Cristo que posee tenía una lágrima en un ojo.

Recibió una segunda "comunicación", en el sentido de que la producción de lágrimas

duraría tres días y que acudirían a verla muchas personas, creyentes y no creyentes. Así fue, a pesar de que ella dice no haber llamado a nadie. Según explicó, la imagen "lloraba" una o dos horas seguidas, interrumpiéndose el "llanto" durante cierto tiempo.

La noticia del hecho supuestamente prodigioso corrió como la pólvora por Monóvar y por toda la comarca, manteniéndose durante los tres días un clima de expectación y conmoción que se conserva hasta la hora presente.

La imagen en cuestión es al parecer una reproducción en escayola del famoso Cristo de Limpias, aunque limitada solamente a la cabeza del citado Cristo, que se venera en la villa de Limpias (Santander).

Por su parte los sacerdotes de Monóvar no se han pronunciado sobre el suceso, ni se han personado en el domicilio donde el mismo se producía, reafirmando así la línea de prudencia y compás de espera que la iglesia acostumbra a adoptar en casos similares.

**EN ESTA ZONA  
ALICANTINA EL MEJOR  
PULPO SE COME EN LA  
PULPERÍA EL CHINA  
(Y MUCHAS TAPAS MÁS)**  
C/. Juan Carlos I, 42

1973

## VENTA DE PISOS

**AHÓRRESE HASTA 2.800.000 Ptas. EN SUBVENCIONES  
COMPRANDO ANTES DE FINAL DE AÑO.**

- **LLAVE EN MANO:** Avda. de Elda, esquina a calle Villafranqueza
- **EN CONSTRUCCIÓN:** VIVIENDAS Y ÁTICOS en C/. Marina Española, esquina a C/. Conde Coloma (Frente Jardín Casa Juventud)

Informa y vende: **ELDA URBANA, S.L. (PROMOCIONES ORTUÑO)**

C/. Reyes Católicos, 21 - Entlo. ELDA • Telf. **538 73 10**

2020/23

# DESDE LA OTRA ORILLA

por Enrique Chincilla Amat

Cual fémina mojigata,  
durante luengos años  
disimulé mis cumpleaños  
que fueron de soltería.

Mas un triste aciago día,  
no sé si nuboso o claro,  
me condujeron a estos pagos  
donde, ya sin ruborizarme,  
"vi" con indiferencia pregonados  
mis ancianos OCHENTA Y CUATRO AÑOS.

Las personas que me trajeron,  
parientes y de mi vecindad,  
que de mis disimulos sabían,  
grabaron en mi negra lápida  
todos los cumpleaños habidos  
sin olvidarse de ninguno.

Mas entonces y al cabo,  
que se supieran mis años  
me importaba ya un carajo.

Tuve los que tuve y...  
"tengo los que tengo".

\*\*\*

Algunos que yo me sé  
no asistieron a mi sepelio.  
No importa.

Arriéricos somos, pero...  
¿en qué camino  
nos encontraremos?

\*\*\*

Debajo de esta losa  
"sueña" la enamorada Rosa  
que feliz te amó.

En correspondencia sé  
que la rosa que me ofrendas,  
está cortada del rosal  
donde sigue floreciendo  
tu latente amor por mí.  
Gracias, pasión y...

(perdona la cursilada).

\*\*\*

Si las palabras  
las lleva el viento  
y los epitafios  
en las lápidas  
los difumina el tiempo,  
¿qué quedará de aquellos  
penosos instantes  
de la despedida?

\*\*\*

Mortal:  
El mayor de los secretos  
sigue custodiado aquí.  
Nadie osa revelarlo.  
Sólo al expirar  
se hallará la verdadera luz  
o la verdadera oscuridad.

\*\*\*

Por no creer a mi médico  
y descuidarme la tensión,  
me "veo" aquí  
seriamente encajado.  
Lo paradójico del caso  
es que ahora,  
por no tener,  
no tengo ni tensión.  
Ya lo decía mi médico:  
"No bebas mucho, Baldomero,  
sé parco, pierde peso".  
¡AY! triste de mí.  
Si le hubiera hecho  
caso, otros gallos  
me habrían cantado.

\*\*\*

recién sepultado  
me asalta una duda.  
¿Tendré que pagarle  
al barquero, cuando  
me traslade a  
la otra orilla?  
Porque no traje dinero.

\*\*\*

Grabaron así mi epitafio:  
"El día que yo me muera  
no me vengáis a llorar.  
Nunca estaré bajo tierra.  
Soy viento de libertad."

Indudablemente, tras mi óbito  
me debieron incinerar,  
pues sólo las cenizas  
al viento arrojadas  
son símbolos de libertad.  
El cuerpo bajo tierra descansa,  
y ni es viento, ni libertad.

\*\*\*

"PULVIS ERIS  
ET IN PULVEREM  
REVERTERIS".  
"Polvo eres y en  
polvo te convertirás"  
labraste en mi sepultura,  
mi terrena esposa Leonor.  
Acertaste, querida, pulverizado soy,  
mas como Quevedo proclamo:  
"Polvo seré, mas  
polvo enamorado".  
(De ti, Leonor)

(Noviembre, 1996)

# La Unidad de Mama se está instalando en el Centro de Salud

Hace unos días han  
comenzado los trabajos de  
instalación de una unidad de  
prevención del cáncer de mama,  
que podrá atender, una vez en  
funcionamiento, a un promedio  
de cincuenta o sesenta mujeres  
cada día. El emplazamiento de  
dicho nuevo servicio es en el  
Centro de Salud Pública de la  
Seguridad social, situado en la  
Avda. de las Acacias, aunque la  
nueva Unidad se está instalando  
en la parte posterior de dicho  
edificio, que da a la calle  
Magallanes.

Para dotar al nuevo servicio de  
una mayor eficiencia, la  
Conselleria de Sanidad está  
dando los últimos toques a un  
listado provisional de la  
población en situación de riesgo  
de la enfermedad,  
concretamente, las mujeres de  
45 a 65 años. Se hará una  
campana de información y  
sensibilización y se planificarán  
las citas para acudir a las  
revisiones y controles periódicos.

Según dijo el director de Salud  
Pública, Juan Molina, Elda será  
la tercera población de la  
provincia que dispondrá de este  
tipo de servicio, que permite  
prevenir y tratar una de las  
principales causas de mortalidad  
femenina en la franja de edades  
mencionada.

En la Unidad de Mamografía  
actuarán un médico radiólogo,  
un técnico en radiología, un  
auxiliar de enfermería y un  
administrativo.

Cuando la Unidad detecta  
algún síntoma de posible  
malignidad, remite a la paciente  
al Hospital General de Elda,  
donde se confirma o no el  
diagnóstico, comenzando en el  
primer caso el tratamiento  
oportuno.

Se espera, a partir de la fecha  
de pleno funcionamiento de la  
Unidad, que ésta pueda cubrir  
en dos años más de la mitad del  
censo de la población de riesgo.



## Automóviles MARTINEZ

**COMPRA VENTA DE AUTOMÓVILES  
VEHÍCULOS REVISADOS Y GARANTIZADOS  
RELACIÓN DE VEHÍCULOS EN STOCK**

VEHÍCULO	MATRÍCULA	AÑO
ALFA ROMEO 33-1.5	A-AY	87
B.M.W. 520 I-A.A.	A-BW	91
CITROEN ZX-AVANTAGE-TD-A.A	A-CU	95
CITROEN AX-DIESEL	A-CG	93
CITROEN AX-1.1-5v	A-BK	89
FORD SIERRA 2.0-I	A-BC	88
FORD FIESTA 1.1-CLX	A-CC	92
FORD FIESTA 1.4-S	A-BH	89
LADA NIVA 4x4	A-BW	91
NISSAN VANETTE-DIESEL	V-DY	91
NISSAN VANETTE-DIESEL	A-BJ	89
OPEL CALIBRA 2.0-I-A.A.	A-BV	90
OPEL CORSA 1.4-I	A-CH	93
PEUGEOT 309-GT-A.A.	A-AX	87
RENAULT 21-TXE-A.A.	A-BK	89
RENAULT 21-GTD	A-AW	87
RENAULT 19-CHAMADE-A.A.	M-NU	92
RENAULT 19-CHAMADE-DIESEL	A-BM	89
RENAULT 19-5P	A-CM	94
RENAULT 19-16v.3P	A-BU	90
RENAULT CLIO-1.4-5P	MU-AT	91
RENAULT CLIO-1.4-3P A.A.	A-CG	93
RENAULT SUPERCINCO-GT-TURBO	A-AP	86
RENAULT SUPERCINCO-GTX	A-BB	88
RENAULT SUPERCINCO GTL-5P	A-AS	86
RENAULT 11-GTL	A-AZ	87
VOLKSWAGEN GOLF-CLD	TF-M	80
B.M.W. 325. I-COUPE-A.A.	IMPORTACION	92
B.M.W. 325-TD-A.A.	IMPORTACION	93
B.M.W. 324-D	IMPORTACION	86
MERCEDES 300-D-A.A.	IMPORTACION	91
MERCEDES 300-D	IMPORTACION	87
MITSUBISHI-PAJARO-TD-INTERC, 4x4	IMPORTACION	88
NISSAN PATROL-GR-TD	IMPORTACION	91
NISSAN PATROL-6CIL.-CORTO	IMPORTACION	86
TOYOTA CELICA 2.000-GT	IMPORTACION	91
CITROEN C-15-DIESEL-CLUB	A-BY	91
SEAT 127-CL-4P	A-AB	82
NISSAN PATROL-6CIL. CORTO	IMPORTACION	94
FORD ESCORT 1.8-1.16v A.A.	A-CC	92
FORD ESCORT 1.6-1-16v A.A. ATLANTA	A-CY	96
B.M.W. 318-I-A.A.	A-BZ	91

**SERVICIO DE VENTAS DAEWOO  
GESTIONAMOS LA VENTA DE SU VEHÍCULO USADO**

## AUTOMÓVILES MARTÍNEZ

AVDA. CHAPÍ, 58 • Teléfono 539 68 25  
03600 ELDA (ALICANTE)

**SE DAN CLASES DE  
MATEMÁTICAS**  
BUP, COU, FP  
(GRUPOS REDUCIDOS)  
**Telf. 538 52 87**

2015

**SE ALQUILA LOCAL  
DE UNOS 130 m2**  
CON FUERZA MOTRIZ Y  
AGUA.  
Preparado para taller de  
calzado  
**Teléf. 538 04 59**

2026

**ENRIQUE SCHIEFENBUSCH MUNNE**  
ESPECIALISTA EN  
**UROLOGÍA ■ ANDROLOGÍA ■ MEDICINA SEXOLÓGICA**  
Enfermedades de la próstata, fimosis y vasectomías.  
Esterilidad, incontinencia de orina en la mujer,  
impotencia, eyaculación precoz.  
**Consulta previa cita**  
Teléfono 539 62 77 - Gran Avenida, 25-33, escalera 1 - 1.º B - ELDA

1935

# MIS IMPRESIONES DE CHINA (VII)

Por Manuel Serrano González



Xian: La muralla que rodea a la ciudad. (Foto del autor).

Allí me enteré que en época reciente, lucharon en sus alrededores los nacionalistas de Chian-quai-Ché con los comunistas, y en sus montañas fue hecho prisionero el general jefe de las tropas nacionalistas, en la guerra que terminó con la victoria del ejército comunista y los nacionalistas se retiraron a la isla de Formosa, hoy Taiwán.

Por el camino, la guía nos contó una historia muy romántica de un emperador al que se le murió la favorita y se enamoró de la mujer de su hijo, pues decían que era tan bella que al pasar los pétalos de una rosa, se escandalizaban y secaban a su paso, y los peces del estanque del jardín de su palacio, se hundían de sorpresa cuando ella los observaba. El emperador convenció a su hijo para que se divorciara y la pudiera convertir en su mujer, para ello se hubo de convertir al Taoísmo.

También nos contó la historia del último emperador chino que fue capturado prisionero por el ejército de Mao. Después de ser encarcelado durante diez años en Mongolia, le autorizaron a vivir en China, en Beijing, como jardinero y director de un centro de investigación histórica de las dinastías antiguas, y murió en Beijing de cáncer en el año 1966, sin descendencia. Actualmente China la dirige el Partido Comunista Chino, que después de Mao, intenta incorporar a occidente su destino y economía.

Vimos cómo varias multinacionales, norteamericanas, japonesas, alemanas e inglesas, están ya instaladas en China, y mediante el turismo, intentan abrirse sus fronteras y cultura al resto del mundo civilizado y corrientes comerciales del mundo libre, así como conseguir incrementar la industria turística como base fundamental de su economía.

De regreso en autobús a la ciudad de Cien, hice fotos a poblados con unos hemosos magnolios blancos, repletos de flores, así como, a campos cultivados de hoja en perfecta y bella floración. También fuimos a la Pagoda de la Oca, y al templo budista llamado Famen, donde está conservado un hueso de Sakyamuni, que fue el fundador del budismo chino. Hice fotos a los compañeros del viaje con un monje y con las velas encendidas de la entrada, así como,

al jardín del templo.

Posteriormente, fuimos al barrio otomano, donde viven los musulmanes. Es más pobre que el resto, viven del comercio de pequeñas tiendas y bazares en una especie de zoco. Allí compré una balanza para pesar el opio, dos puñales chinos, un reloj de bolsillo y una lupa decorada con motivos chinos; los catalanes compraron muchas prendas de vestir de seda, pues los precios de ellas eran muy baratos.

También desde fuera vimos las torres de La Campana y del Tambor, que eran usadas en las guerras, la Campana era señal para atacar y el Tambor la señal para retroceder.

Por la noche nos llevaron a ver el Teatro Chino en el recuperado Teatro-Restaurante de la Tang Dynasty. Nos dijeron que durante el periodo de Mao, estuvieron prohibidos estos espectáculos porque lo consideraban una muestra burguesa. Hoy está autorizado y muy bien montado todo el espectáculo y la sala.

La trama de la obra refleja el canto y la danza del próspero periodo de la dinastía Tang, así como los rasgos de su cultura y ambiente pacífico. La función duró 60 minutos y la obra estaba dividida en cuatro periodos.

La primera parte cantó del concierto estilo imperial denominado Palacio Huaqing. La segunda parte fueron las danzas: «Qinci», «La danza de la cinta blanca», «Danuó» y la danza del vestido llamativo».

La tercera parte fue una interpretación del tenor acompañado de los instrumentos genuinamente chinos llamado Ruan y la voz onírica parece un ejército de pájaros, sobre todo, la pieza llamada «Paixiao».

El cuarto trozo de la obra fue una interpretación de la danza «Cantan mientras pasean», que relata el ambiente festivo en la Fiesta de la luna Llena que, durante el periodo de la dinastía Tang, tanto en la calle como en el palacio imperial se celebraba. La coreografía del espectáculo, como el ambiente y el teatro-restaurante, estaba montado con exquisito gusto y un estilo arquitectónico monumental y óptimo. El menú fue típicamente de cocina china, de gran calidad.

(continuará)

# MESA CAMILLA

**ANIMALES:** una mascota muy corriente, que pueden tener los niños, ya que no ocupa mucho lugar ni es muy cara, es un hamster. Daremos algunos consejos para su fácil mantenimiento.

—Hay varios tipos de jaulas para roedores, todo depende de la especie (las cobayas son más grandes que los hamsters) y los animales que se vayan a poner. La mayoría de las jaulas llevan unos rulos (mejor de plástico) o escaleras, para que los animales puedan hacer ejercicio ya que están sin libertad.

—El material de la jaula debe ser, preferentemente metal e incluso cristal, ya que al ser "roedores", les gusta morderlo todo y podrían deteriorar la jaula si fuera de otro material.

—Cubrir el fondo de la jaula con arena (se puede utilizar la que se vende para gatos. A los jerbos (otra modalidad de roedor) les gustan mucho más las virutas, hierbas y serrín).

—Hay que elegir bien el lugar para poner la jaula. Si se pone en una terraza, balcón patio, etc., hay que tener cuidado con las bajas temperaturas, puesto que estos animales entran en estado de hibernación. Si no queremos

que esto ocurra, hay que mantenerlos en un lugar caliente.

—La alimentación se puede comprar preparada y contiene en su mayoría semillas, pipas de girasol, salvado, etc. Aunque a estos animales les encanta la verdura fresca, y aunque sea de vez en cuando, hay que darles algo de lechuga, zanahoria, apio, nabos, cáscaras de fruta, etc.

—Deben tener siempre agua en un recipiente abierto o bien en bebederos especiales que se acoplan a la jaula llamados "de botella". La necesitan para su aseo y para beber, sobre todo si comen alimentos preparados secos. Hay que renovarla todos los días.

—Aunque estos animales son bastante limpios y, como se ha dicho antes, ellos solos se realizan una "toilette" periódicamente, se debe extremar la higiene de la jaula, puesto que es la mejor manera de evitar las enfermedades. Limpiarla a conciencia con lejía y cambiar el lecho con frecuencia.

—Si se nota algo raro en el comportamiento de los animales, se debe acudir al veterinario.

Anabel

**SE VENDEN  
O ALQUILAN**  
LOCALES COMERCIALES  
Y PLAZAS DE GARAJE  
EN ELDA Y PETREL  
Informa, Teléfono  
**538 73 10**

1974/76

**LATÍN, LENGUA  
Y  
LITERATURA**  
CLASES  
INDIVIDUALES  
Teléfono 538 87 02

1884/...

**SE VENDE PISO**  
En Avda. de Chapí (sobre la  
Delegación de Hacienda)  
Teléfonos  
**538 33 07 y 538 88 11**  
2001/04

**LOS  
YECLANOS**  
Reformas de todo tipo en el hogar  
Rehabilitación y Construcción  
**539 85 30 - 539 18 62**

CLINICAS  
**Desaga**  
NUTRICIÓN, OBESIDAD Y MED. ESTÉTICA  
**OBESIDAD Y MEDICINA  
ESTÉTICA**  
CONTROL MÉDICO SEMANAL  
**Dr. Fco. JAVIER MERLO GONZÁLEZ**  
Gran Avenida, 74 - Entlo. - ELDA  
Telf.: **539 82 95**

**Dr. GONZALO LLAMAZARES CACHÁ**

- RIÑÓN Y VÍAS URINARIAS
- CIRUGÍA UROLÓGICA
- ESTERILIDAD MASCULINA

C/. José M.ª Pemán, 23, 1.ª izqda.  
Telf. **538 34 96**

1808/12



## ¡LA DILIGENCIA DE JOSÉ MARÍA! (II)

(Poema épico de mis tiempos juveniles, con una ojeada a las bandas y tribus juveniles de entonces)

(continuación)

Por JOVER GONZÁLEZ DE LA HORTETA

El "Lechuga", autor seguramente de esta canción, añadía: "¡Arrejuntaos semos muchismos / y esparramaos no semos ná!".

Por ola parte norte de la ciudad, llamada el Monte Calvario, tenían sus dominios los guerreros "comanches" y, en las llanuras que rodean nuestro Alcázar, los inquietos "apaches", feroces enemigos cuyo único deseo eran la toma del Altico de San Miguel, cosa que lograban en alguna ocasión a pedrú limpia, con gran detrimento de los vidrios y tejas de las casas circundantes.

Para asegurar el orden en la ciudad, en aquellos tiempos había una escuadra de coraceros, formada por el "tío Sardina", "el Gavilán" y "el Chulo", comandados todos ellos por el indómito inspector de policía llamado "el Rojo", siempre con su vara de mando en mano. Cuando los signos políticos cambiaban, el inspector era "el Pintao", aunque a éste no le gustaba llevar en la mano vara alguna, pues dada su gran corpulencia cogía a los indeseables y se los ponía debajo del brazo, como el que lleva una gavilla de sarmientos, y los depositaba en la prevención.

Por la noche el servicio de vigilancia lo hacía el tío Juanico en el Ayuntamiento y la ronda por los lugares peligrosos, y el resto del pueblo lo hacía el indómito "Media Oreja", el cual no comía cuentos y en cuanto se le atufaban los bigotes era muy severo. Todos ellos, la guarnición de día como la de noche, iban convenientemente vestidos con los uniformes de rigor y el armamento reglamentario. Los de día, un pavoroso sable al costado, que seguramente nunca desenvainaron. El armamento del "tío Media Oreja" era más convencional y persuasivo: un nudoso garrote colgado del antebrazo, que enarbolaba al menor signo de rebeldía si se trataba de algún mal bicho. También era muy convencional la vestimenta de éste: simplemente, una blusa oscura, como la que usaban el noventa por ciento de los elderos de aquellos tiempos.

Y como siempre es mi norma de conducta, disculpen los descendiente de los personajes citados, que fueron auténticos elderos de pro y cuyos nombres de pila no me llegaron más que con el apodo con que el pueblo los nombraba, pero para todos ellos mi mayor consideración y respeto.

"¡Por los santos Evangelios, señor de la Horteta! ¿Qué pasa con el protagonista José María, de quien Vd. quería escribir?"

"¡Hombre, inclito "Cantagüeso"! Ya me extrañaba que no salieras a relucir con tus diatribas y denuestos. Sí, hombre, sí; son cezas del mismo árbol y te prevengo que aún me queda una importante antes de llegar al avezado conductor de diligencias que fue el probo y simpático José María. Ten paciencia, "Cantagüeso", que todo llegará a su tiempo, pero antes he de meter en la pequeña historia de nuestro pueblo a un insólito y singular personaje, que pateó la ciudad y que entra por derecho propio en la narración, porque fuimos colegas en lo de recoger periódicos, todas las mañanas, del vagón-correo del número 8 Madrid-Alicante. Atente a la historia, pues, porque al final todo encaja como cuña en forma de zapatero de los de antes".

Debo advertir a mis dilectos y queridos coterráneos que las elucubraciones narradas, de bandas de indios y otras solfas, son eso, elucubraciones nacidas de mis recuerdos de infancia, aunque, si les quitamos la máscara de películas americanas, resulta que son auténticas. Espero que habrá muchos elderos que recordarán a Norberto Vera montado en un caballo blanco en sus fiestas, con su pandilla de amigos. O haciendo de Reyes Magos en la festividad del seis de enero, repartiendo juguetes y golosinas a los niños de Elda, gastando de sus particulares bolsillos. Así fueron aquellas gentes de los años veinte, y lo hago constar para que la pequeña historia de nuestro pueblo los tenga en cuenta y memoria.

Contaría muchos sucedidos y chanzas de ellos. Hoy sólo pongo una muestra para que vean mis paisanos la clase de aquellos elderos. Hicieron creer a toda la ciudad en una ocasión que se iba a poner un metro entre el castillo y la calle Nueva Arriba y para la celebración llenaron toda la calle de artilugios con postes simulando los fuegos artificiales y doy fe porque lo vi, que fue la risa general cuando el pueblo se dio cuenta de la broma.

Pero ya es hora de seguir con el guión, calculado para que aparezca el personaje que falta antes de llegar a José María.

(continuará)

## CORREO DE VALLE

### ¿Dónde están las ciento y pico mil que nos faltan?

Somos un grupo de funcionarios, que como varios miles en todo el territorio nacional, estamos congelados, tenemos congeladas las vacaciones, los puentes, la Navidad, la Semana Santa, el pan, el bolsillo, la nómina y como sigamos así, se nos congelarán hasta las ideas.

Hay una creencia popular de que los funcionarios trabajamos poco y mal y ganamos mucho, y eso no es cierto.

Se publicó que el sueldo medio de un funcionario es de unas 250.000 pesetas mensuales, y eso sí es cierto "estadística-mente". Como ejemplo valga el chiste de la vaca:

Una persona tiene una vaca. Otra persona no tiene vaca. Estadísticamente cada uno tiene media vaca. Pero la realidad es que uno come y el otro se muere de hambre.

Somos una mayoría los que tenemos como salario bruto alrededor de 130.000 pesetas, incluyendo en este salario una antigüedad de 10, 12 ó 15 años; si a eso le descontamos el I.R.P.F. y la cotización a la S.S. nos quedan entre 105.000 y 115.000 pesetas al mes.

¿Dónde están las ciento y pico mil que nos faltan?

Que nos mantengan congelados si quieren pero que nos den lo que dicen que nos dan. O al menos que les cuenten a los contribuyentes quién se las lleva.

Y esto hablando de media de sueldo, que a parte, esta la productividad que cuando se cuenta la media no se incluye (y que se llevan precisamente los que tienen la vaca).

¿Saben ustedes lo que es la productividad?

La ley 30 de medidas para la reforma de la función pública, en su art. 23, apartado c, dice: el complemento de productividad, retribuye el especial rendimiento, la actividad extraordinaria y el interés o iniciativa con que el funcionario desempeñe su trabajo, dentro del horario laboral.

Y nosotros nos preguntamos ¿caso no rendimos, no tenemos interés e iniciativa los que informamos a los contribuyentes, hacemos declaraciones de la renta, informamos de los impuestos, hacemos declaraciones de módulos (pagos trimestrales), resolvemos recursos, y muchos etc. más? ¿por qué se paga la productividad precisamente a los que más ganan e incluso cuando están de vacaciones, cuando está clarísimo que ni siquiera están en el centro de trabajo?

Pueden estar seguros que si nuestro salario fuese de 250.000 pesetas al mes, no nos importaría estar congelados. Y aunque intentamos dejar atrás la imagen agría del clásico funcionario de antaño atendiéndoles a ustedes de la mejor manera posible, seguramente con ese sueldo que dicen que tenemos estaríamos mucho más contentos por tener reconocido el trabajo que estamos haciendo.

Mucho más, si se nos diera algo de ese premio intocable que se reparte entre unos pocos, cuando somos nosotros la base de la cadena productiva.

Margarita Sierras Navarro y muchos más

## LA ASOCIACIÓN DE LUDÓPATAS INAUGURÓ SU SEDE EN ELDA

El pasado jueves por la noche fue inaugurada una oficina informativa en Elda de la Asociación de Afectados por la Ludopatía, a cuyo fin se desplazaron a nuestra ciudad el presidente de la Asociación Alicantina "Vida Libre", Julián González, y dos psicólogos que colaboran con dicha Asociación.

Los visitantes explicaron que en España se invierte cada año en juegos de azar más de tres billones de pesetas, por lo que es necesario tratar de frenar este cuantioso gasto, que lleva consigo, además, la ruina de los propios jugadores y de sus familias.

El martes pasado se celebró en toda España el "Día Nacional sin Juegos de Azar" y, con tal motivo han tenido lugar diversos actos informativos de los peligros, problemas y consecuencias que el juego, llevado a estos niveles, puede ocasionar. El sábado se instalaron dos mesas informativas, una en el hiper de Petrer, y otra en el Mercado Central eldense. También se ha celebrado una mesa redonda sobre el tema del juego, en la Casa de Cultura.

La oficina de "Vida Libre" inaugurada en Elda, se encuentra en la calle José María Pemán, n.º

21 - 1.º dcha., donde pueden encontrar asesoramiento y ayuda los afectados por adicción.

La Asociación "Vida Libre" recibe actualmente subvenciones del Ayuntamiento de Petrer, Diputación Provincial de Alicante y Mancomunidad Intermunicipal del Vinalopó; posiblemente gozará también de una ayuda de la Concejalía de Servicios sociales de Elda, que tiene en estudio la cuestión. De todos modos, los responsables de la Asociación manifestaron que estas subvenciones resultan insuficientes para poder sufragar el coste de la ayuda gratuita que dispensan a los afectados.

**VENDO**  
**SEAT IBIZA GTI**  
 COMO NUEVO, CON AIRE  
 ACONDICIONADO, ELEVACIONES  
 ELECTRÓNICO  
 CIERRE CENTRALIZADO, RADIO  
 CASSETTE, Y DIRECCIÓN ASISTIDA  
**Teléfono 539 19 96**  
 2025/27 (HORAS DE OFICINA)

## CLÍNICA DE ORTODONCIA

Dra. María Dolores González Cerdá

C/. María Guerrero, n.º 7 - 1.º D

Tels. 539 07 55 - 538 22 38 - ELDA

1747

# SE FORMALIZÓ NOTARIALMENTE LA DONACIÓN DE FICIA AL AYUNTAMIENTO

(VIENE DE LA PRIMERA)

Ante el notario Francisco Benítez, fue firmada el pasado lunes la escritura por la que la Fundación FICIA dona la totalidad de los terrenos (10 solares), correspondientes a las antiguas instalaciones feriales de FICIA, al Ayuntamiento eldense. Los diez solares en cuestión se funden para constituir una sola finca. Las escrituras fueron firmadas por el alcalde de la ciudad, Juan Pascual Azorín, y el presidente de la Fundación, Javier Sancho.

Con la formalización de las citadas escrituras, se posibilita la iniciación del llamado "expediente de dominio", en el cual existe un plazo para posibles alegaciones de terceros de dicho expediente, el alcalde declaró que el mismo podría estar terminado en un plazo de unos cinco o siete meses.

En el mismo acto, ante el nota-

rio mencionado, el Ayuntamiento se comprometió a registrar a nombre de la Fundación unos 2.600 metros cuadrados del edificio, actualmente próximo a su terminación, que se está levantando en el ala oeste de la antigua FICIA. La Fundación dispondrá así de una planta del nuevo edificio, dedicada a actividades formativas, de un departamento para servicios empresariales, de un salón de actos para reuniones y de un restaurante. La cesión de todas estas dependencias a la Fundación deberá formalizarse en el plazo máximo de un año, contado a partir de la fecha en la que el Ayuntamiento obtenga el registro de los terrenos donados.

El alcalde manifestó la gratitud de la Corporación a los representantes de FICIA por las facilidades y el interés demostrados en la gestión de este asunto.

# La comisión pro-monumento al zapatero informó sobre la marcha de la suscripción popular

(VIENE DE LA PRIMERA)

de la situación de la suscripción popular, abierta para tal fin.

Asistieron a la reunión, en representación de la citada Comisión, el concejal de Cultura, Manuel Serrano; el director del Museo del Calzado, José María Amat Amer; y el miembro de la Comisión, Francisco Sogorb.

Los donativos recibidos hasta el 23 de octubre ascienden a unas 400.000 pesetas, según detalle en la relación que publicamos a continuación. A esta relación hay que agregar otras varias aportaciones posteriores, que sitúan la cifra global actual en unas 600.000 pesetas.

Los interesados en colaborar con sus donativos en esta obra, pueden ingresarlos en la oficina de la Caja de Ahorros del Mediterráneo de la calle Dahellos, cuenta número 31190/22.

## CTA. CTE. MONUMENTO ZAPATERO

Compresores Puska: 5.000. Asunción Romero: 1.000. Manuel Ibáñez Hernández: 500. José García: 500. Carmen Sirvent: 1.000. Adex-in, s.l.: 25.000. Calzados Catay, s.l.: 25.000. Zahonero, s.l.: 25.000. Calzados Durban, s.l.: 25.000. Odon García Ortiz: 1.000. Juan Hdez. Gran e hijas: 100.000. José A. García Vidal: 10.000. Calzados Gracia, s.l.: 25.000. Ralph Cohen, s.l.: 25.000. Plantillas Martínez, s.l.: 25.000. Prefelda, s.l.: 25.000. Art. Calzado Navarro, s.l.: 5.000. Iberfreight, s.a.: 50.000. Keops internacional: 25.000. Saldo en 23-10-96: 399.000.

# Inescop participó con una importante ponencia en el XII Congreso Técnico Internacional del Calzado

Del 17 al 19 de octubre se celebró en Oporto (Portugal) el XII Congreso Internacional del Calzado, al que asistieron más de 500 técnicos procedentes de 22 países. La delegación española, con 56 técnicos, fue la tercera por el número de asistentes, y su coordinación estuvo a cargo del INESCOP.

El Instituto español presentó una ponencia relativa a los proyectos que actualmente están en marcha para sustituir, en un futuro próximo, los adhesivos utilizados en la fabricación de calzado, habida cuenta de las exigencias medioambientales.

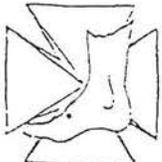
Otra ponencia española, presentada por PEMARSA, de San Vicente, hacía referencia a un sistema de corte automático de pisos de calzado, con visión artificial. Por su parte, la empresa villenense CALZAUTO dio a conocer un sistema robotizado para la fabricación de calzado pegado.

El acto de inauguración del congreso fue presidido por el ministro de Industria de Portugal, participando en el mismo el español Francisco Sanchiz Bonastre, presidente de INESCOP.

En el curso del congreso, se celebró la asamblea general de la Unión Internacional de Técnicos de la Industria del Calzado (UITIC) y fue renovado su comité ejecutivo, aunque continúa siendo presidido por nuestro INESCOP, que ostenta dicha presidencia desde 1991.

 **SE HACEN RANURAS HENDIDURAS**  
Telf.º 539 65 63  
y 908 76 74 12

**HACEMOS REFORMAS DE COCINAS Y BAÑOS Y OBRAS EN GENERAL. CON PROYECTOS DE COLOCACIÓN Y DISTRIBUCIÓN POR ORDENADOR. Somos especialistas en baños y decoración de todo tipo de materiales, molduras, cenefas, azulejos, etc.**  
2021/23 **TELÉF. 538 61 48**

 **CLÍNICA ELDA**  
SERVICIO DE PODOLOGÍA (CALLISTA)  
CONSULTA DE 5 A 8 DE LA TARDE  
C/. Virgen de los Desamparados, 52 (bajo Plaza de Toros)  
**Teléfono 539 82 64**

**OFERTAS VERANO - INVIERNO**  
en «pepona»  
*Marieta*  
(Justo al lado)

**SE VENDE PISO 2.º**  
EN ALICANTE, FRENTE A LA RESIDENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL. TODO EXTERIOR, CON ASCENSOR Y PARKING  
**Precio: 4.500.000 ptas.**  
2027/30 **Teléf. 538 86 03**

**A SAN JUDAS TADEO**  
Abogado de los casos difíciles y desesperados.  
Reza nueve Avemarias durante nueve días.  
Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso.  
Se cumplirá aunque no creas.  
E.R.S.

**SE ALQUILAN:**  
- PISO DE 3 DORMITORIOS EN GRAN AVENIDA  
- PISO DE 4 DORMITORIOS EN C/. ANTONINO VERA  
- UN LOCAL DE 100 m2 en Gran Avenida  
2027 **Teléf. 538 07 23**

# TIROS DESDE LA GENERAL

Se volvió a tropezar en la misma piedra y el "anémico" Utiel se llevó dos puntos que ni soñaba.

...para la afición eldense esto es cosa de pesadilla.

\*\*\*

¿Pero se dan Vds. cuenta lo que "viste" y lo que sabemos todos tras los hechos consumados?

...y con esto de la televisión, todos sabemos y hablamos de fútbol, ya que todos lo presenciábamos sin soltar una "perra".

\*\*\*

Ya tenemos otro jugador en el Eldense, se trata de Sandroni, es holandés y por lo tanto comunitario, tiene nombre italiano y procede del Yeclano.

...este sí es un caso y una incógnita, ya que de un "extranjero triple" se trata. Tan sólo nos falta saber cómo es y qué va a hacer, que es lo importante, y hasta puede ser lo definitivo.

\*\*\*

Hay quienes reclaman más fortaleza en la medular, ya que a los medios se culpa.

...pues todo solventado, que traigan "enteros".

\*\*\*

Bilbo anda a medio gas, a medio rendir y a menos cumplir. Pues a rectificar y, una de dos, o despabila o que deje el sitio a otro.

...no se puede andar por un terreno de juego "a medias", ni mucho menos.

\*\*\*

¿Y qué me dicen Vds. de Chema, al que nos e le puede calificar porque no le llegan pelotas?

...y esto es lo mejor, Chema no ha dado lugar a nada en contra, y López está esperando.

\*\*\*

¿Qué le ocurre a Peque? Yo creo que nada, si acaso es que no está acostumbrado a jugar en defensa con tres hombres en línea.

...pues en Ramírez está la cuestión y la solución.

\*\*\*

Otro tanto le ocurre a Heli, que tras la lesión anda flojillo.

...también a Ramírez le toca solventarlo, y que no diga que a él culpamos de todo o de nada.

\*\*\*

Joaquín es el "baluarte" y la firmeza, pero yo pregunto: ¿dónde está Plaza?

...el adivinador que lo adivine buen adivinador será.

\*\*\*

De momento, el mejor delantero que ha demostrado tener el Eldense se llama Alberto, y si alguien sabe de otro mejor, yo me enteraría.

\*\*\*

En lo que sí tenemos suerte es con los delegados de viajes del Eldense, ya que si uno con Sogorb fue insuperable el otro con Manolo Murcia es igual.

...que cunda el ejemplo.

\*\*\*

No hay crisis, ni rivalidad y mucho menos envidias.

...entonces ¿qué ocurre? Pues sencillamente, que somos pocos para apoyar y muchos para censurar, así que sólo faltan soluciones.

\*\*\*

El punto que se llevó el Utiel ya es agua pasada; ahora llega el Alicante, que por lo general es la "bestia negra" del eldense. ...y entre "todos a una", palidece hasta Fuenteovejuna.

CARPINTERO

**SE VENDEN**  
16.000 m<sup>2</sup> DE TIERRA CON DERECHO A  
RIEGO EN EL CHINORLET  
1.500.000 PESETAS  
Teléfonos 539 90 77  
538 08 74  
2024/7 908-07 05 96

## BALONMANO

# TEXTILÍN ELDA DERROTÓ A DOMICILIO AL TORREVIEJA (20-24)

En el primer tiempo de juego, que resultó muy igualado, se sucedieron en el marcador luminoso los empates, buena prueba del equilibrio de fuerzas entre ambos equipos. Pero en la segunda mitad los eldenses consiguieron imponerse y mandar en la cancha, lo que les supuso al final la primera victoria fuera de casa.

El Textilín Elda tuvo que emplearse duramente en defensa, pero la clave de su triunfo fue la mixta de Peregrino y Tovar a la gran figura del Torrevieja, Soler. Por su parte, los locales abusaron de la labor individual, lo cual constituyó el principal motivo de su derrota. En un juego como el balonmano, que es propiamente de equipo, al querer llevar cada jugador la guerra por su cuenta suele conducir, como en

este caso, al fracaso.

Por parte del Textilín hay que destacar la labor colectiva defensiva de todos los jugadores. Y, a nivel individual, se distinguió Sergio en ataque y el joven portero Miguel Angel, con sus extraordinarias paradas.

Bajo la dirección de los murcianos Aparicio y Martínez, el equipo eldense alineó a Miguel Angel y Carlos; Rullán (4), Sergio (9), Tovar (4), Crespo, Víctor (1), Ramón, Valero (1), Peregrino, Trigueros (3) y Marco (2).

## LA PRÓXIMA JORNADA

Textilín Elda recibe la visita del Bejarano, al que se enfrentará el sábado, a las 6.30 de la tarde.

E. Delfín

## PROFESOR:

Con experiencia nacional y extranjera (Profesor de la Universidad popular de Maguncia, Profesor de centros públicos y privados). Actualmente contactos personales con varias Universidades y con las entidades anteriormente mencionadas en Alemania, Francia, Suiza e Italia.

## IMPARTE:

# ALEMÁN FRANCÉS ITALIANO

## GENERAL-COMERCIAL ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

ESTUDIOS LIBRES DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
FILOLOGÍA GERMÁNICA - FILOLOGÍA FRANCESA -  
TRADUCCIÓN - INTERPRETACIÓN

PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD MAYORES DE 25 AÑOS

Prueba común y específica

tu futura...!

**CERTIFICADO OFICIAL DE FRANCÉS EMPRESARIAL**

## INTÉRPRETES JURADOS

Con BACHILLER.

CURSO ESPECIAL PREPARATORIO-VOCABULARIO JURÍDICO,  
BANCARIO; ECONÓMICO Y LABORAL

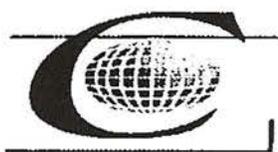
**LATÍN, LENGUA Y LITERATURA**

**LLENGUA VALENCIANA**

**LLENGUA CATALANA**

**EXÁMENES, CERTIFICADOS Y DIPLOMAS ACREDITATIVOS**

**PADRE MANJÓN, N.º 3 - 4.º B (ELDA) TFNO.: 539 87 55**



☎ 695 06 16

# Su inmobiliaria

# Carbonell

## ASESORAMIENTOS INMOBILIARIOS

Avda. de Madrid, 10

### GESTIONAMOS TODO LO REFERENTE A LA COMPRA-VENTA DE SU INMUEBLE, LLAME Y PÍDANOS LO QUE NECESITE

• PRIMER PISO POR RESTAURANTE LA SIRENA, CON 104 m2 APROX. PRACTICAMENTE A ESTRENAR.

• PISO ZONA JOSÉ M.ª PEMÁN, CON UNOS 130 m2 APROX. CON ASCENSOR.

• ÁTICO Y SOBRE ÁTICO POR CAMPO DE FÚTBOL, CON 130 m2. 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, ETC.  
PRECIO .....6.500.000 Ptas.

• PRIMER PISO POR EL CENTRO DE PETREL, CON 105 m2. 4 DORMITORIOS. MUY NUEVO

• PISO ZONA PLAZA DEL ZAPATERO, CON 90 m2 APROX. 4 DORMITORIOS Y 2 BAÑOS COMPLETOS. EN PERFECTO ESTADO.

• ÁTICO ZONA CENTRO DE ELDA. MUY AMPLIO, CALEFACCIÓN, AIRE ACONDICIONADO. EN BUEN ESTADO.

• PISO POR CRUZ MOLLA, CON 85 m2. 4 DORMITORIOS.  
PRECIO .....4.500.000 Ptas.

• ÚLTIMOS PISOS V.P.O. «RÉGIMEN ESPECIAL». ZONA LA ESTACIÓN DE AUTOBUSES. CON UNA SUBVENCIÓN DE HASTA EL 30% CON UN INTERÉS DEL 5%, I.V.A. 4%.

• ÁTICO ZONA AVDA. MADRID, CON 125 m2, 4 DORMITORIOS, TERRAZAS AMPLIAS Y BUENAS VISTAS.

• ZONA ALFONSO XIII. VIVIENDA Y GARAJE A ESTRENAR. ÚLTIMAS VIVIENDAS A ESTRENAR EN RÉGIMEN ESPECIAL, CON UNA SUBVENCIÓN DE HASTA EL 30% CON UN INTERÉS DEL 5%, I.V.A. 4%.

• BUNGALOW POR ZONA GUIRNEY. COMEDOR-SALÓN CON CHIMENEA, 3 DORMITORIOS, PISCINA, JARDÍN, ETC.  
PRECIO .....11.000.000 Ptas.

• PISO ZONA CENTRO DE ELDA, CON 4 DORMITORIOS.  
PRECIO .....7.000.000 Ptas.

• VIVIENDAS POR ZONA DE GRAN AVENIDA DE NUEVA CONSTRUCCIÓN, CON PLAZA DE GARAJE, CON 124 m2 APROX. Y CON FACILIDADES DE PAGO.

• SE VENDE PISO EN MONÓVAR, CON 90 m2, CON 4 DORMITORIOS. DA A TRES CALLES.

• PISO ZONA BARRIO SAN RAFAEL, CON 70 m2 APROXIMADAMENTE.  
PRECIO .....2.500.000 Ptas.

• ¡¡ÚLTIMAS SUBVENCIONES A FONDO PERDIDO!! ZONA AVDA. DE CIRCUNVALACIÓN. VIVIENDAS CON GARAJE Y TRASTERO.

• ZONA COOPERATIVA DE VINO. ÚLTIMAS VIVIENDAS EN RÉGIMEN ESPECIAL. CON UNA SUBVENCIÓN DE HASTA EL 30%, CON UN INTERÉS DEL 5%, I.V.A.4%.

• SE VENDE CASA CON ALTOS Y BAJOS, POR EL CASCO VIEJO DE PETREL.  
PRECIO .....6.600.000 Ptas.

• PISO ZONA NUEVO AMBULATORIO DE ELDA, CON 90 m2, 3 DORMITORIOS.  
PRECIO.....5.000.000 Ptas.

• SE VENDE LOCAL AMPLIO DE 200 m2, CERCA DE LA AVDA. CIRCUNVALACIÓN.

• SE ALQUILA LOCAL ZONA LAS CHIMENEAS, CON 84 m2 APROX. AISLADO DE SONIDO, HACE ESQUINA.  
PRECIO .....45.000 Ptas.

• BUNGALOWS V.P.O. POR EL CAMPICO, CON PISCINA, LLAVE EN MANO Y FACILIDADES DE PAGO.

• PRIMER PISO ZONA HOGAR DEL PENSIONISTA, CON 115 m2, MUY SOLEADO.  
PRECIO .....3.000.000 Ptas.

• PISO POR FRATERNIDAD, CON MÁS DE 90 m2, CON ASCENSOR.  
PRECIO .....5.500.000 Ptas.

• SE VENDE O ALQUILA NAVE DE 350 m2 APROX. ZONA CRUZ ROJA DE ELDA. HACE ESQUINA.

• PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE BUNGALOWS, ZONA DE CLUB DE CAMPO, CON PARCELA INDIVIDUAL V.P.O. Y LIBRE.

• ENTRESUELO ZONA AVDA. ALFONSO XIII, DE 130 m2, CON MUCHA LUZ Y EN PERFECTO ESTADO.

• COMPRE O ALQUILE SU LOCAL EN AVDA. MADRID, DE 140 m2 O 270 m2 APROXIMADAMENTE.

• NAVES INDUSTRIALES, PREPARADAS PARA FÁBRICA DE CALZADO, ZONA CAMPO ALTO Y CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL.

• LOCAL EN AVDA. MADRID, SOBRE 155 m2 APROX.  
ALQUILER ..... 70.000 Ptas.  
PRECIO ..... 9.500.000 Ptas.

• LOCAL ZONA PLAZA DEL ZAPATERO, CON 300 m2, EN BUEN ESTADO.

• ÁTICO POR LA ZONA DEL COCOLICHE, CON MÁS DE 90 m2. MUY BIEN CONSERVADO, CON VISTAS AL PARQUE.

• PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE BUNGALOWS DE RÉGIMEN ESPECIAL EN ZONA SALINETAS BAJAS, CON PARCELA INDIVIDUAL Y ZONA DE RECREO, CON UNA SUBVENCIÓN A FONDO PERDIDO, INTERÉS 5%.

• SE VENDE NAVE POR MERCADO CENTRAL, CON 400 m2 APROX. 180 m2 ALTILLO, 30 m2 OFICINA.

• SE VENDEN CHALETOS Y CASAS DE CAMPO ZONAS CAMPO ALTO, PEÑA EL SOL, LOMA BADÁ, SALINETAS, ETC., PARA VIVIR TODO EL AÑO.

• SE VENDE CAMPO EN SAX, CON 2.500 m2 APROX. DE TERRENO.  
PRECIO ..... 5.000.000 Ptas.

• CHALET ZONA LOMA BADÁ, CON 700 m2 CONSTRUIDOS Y 1.650 m2 DE TERRENO, JARDÍN, PISCINA, AIRE ACONDICIONADO, ETC. MUY BONITO.

• CAMPO POR CARRETERA DE ASPE, DE 120 m2 APROX. CONSTRUIDOS. PISCINA, COCHERA CON SÓTANO-BODEGA, ETC.

• CAMPO EN VILLENA POR LAS VIRTUDES, CON 70 m2 CONSTRUIDOS Y 38.000 M2 DE TERRENO.  
PRECIO.....2.200.000 Ptas.

• PRIMER PISO ZONA PLAZA CASTELLAR, CON 90 m2, 3 DORMITORIOS. HACE ESQUINA.

• ENTRESUELO POR AVDA. SALINETAS, CON MUCHA LUZ, EN PERFECTO ESTADO.

• SE VENDEN PLAZAS DE GARAJE POR: CENTRO DE ELDA, FRATERNIDAD, GRAN AVENIDA, AVDA. CHAPÍ, ETC.

• ZONA FRATERNIDAD, DESDE 1.300.000 HASTA 2.500.000 PTAS.

• ZONA CENTRO, DESDE 800.000 HASTA 1.200.000 PTAS.

• ZONA AVDA. DE CHAPÍ.  
PRECIO.....1.500.000 Ptas

• ZONA PLAZA DE TOROS.  
PRECIO.....1.600.000 Ptas

• ZONA GRAN AVENIDA. PRECIOS DE 500.000, 780.000 Y 800.000 PTAS.

• PISO EN EDIFICIO CHIMO, 3 DORMITORIOS, 90 m2 APRX. TODO MUY NUEVO.  
PRECIO.....8.500.000 Ptas

• SE VENDE LOCAL, POR RINCÓN MANCHEGO, COMO PLAZA DE GARAJE.  
PRECIO..... 2.000.000 Ptas

• PISO ZONA POLIDEPORTIVO DE PETREL, CON 114 m2, TODO EXTERIOR.  
PRECIO.....4.000.000 Ptas.

• PISO ZONA CAMINO VIEJO DE ELDA, CON 90 m2, 3 DORMITORIOS, CON ASCENSOR.  
PRECIO.....5.500.000 Ptas.

• BUNGALOW EN SALINETAS BAJAS, CON 115 m2, COMEDOR-SALÓN CON CHIMENEA, CON INSTALACIÓN DE CALEFACCIÓN, POLIDEPORTIVO, PISCINAS, ETC.

**"SI DUDA EN COMPRARSE UNA VIVIENDA, NO LO DUDE MÁS Y CÓMPRELA AHORA MISMO, GANARÁ 1.800.000 PTAS".**

**"CÓMPRE SU VIVIENDA CON PLAZA DE GARAJE A ESTRENAR" ☎ 695 06 16**

## Campeonato fútbol "Peter Rives"

### MEMORIAL ROQUE ALMARCHA

#### Resultados de la jornada 6.ª

Atl. Amiguico, 1 - Uni. Monovera, 6. Limpiez. Sanz, 1 - San Antonio, 2. Cri. Martínez, 2 - M. Serrano, 2. Bar Ronda, 5 - Bar Rafa, 1. Bar Campico, 4 - Patr. Nofrans, 4. Bar Mancebo, 2 - Bar San Cris, 1. CD. Universal, 6 - Bar Casablan, 0.

#### Partidos jornada 7.ª

02-11-96. 8.30: San Antonio-Cristalería Martínez. 10.00: Bar Piscinas San Crispín-C.F. Universal. 11.30: Patro. Jofrans-Bar Pescadería Mancebo. 16.00: Atl. Amiguico-Limpiez. Sanz. 03-11-96. 8.30: Muebles Serrano-Bar Ronda. 10.00: La Unión Monovera-Bar Casablanca. 11.30: Bar Rafa-Bar Campico.

#### Clasificación

1.º C.D. Universal, 12 puntos; 2.º M. Serrano, 11; 3.º Bar F. San Crispín, 9; 4.º San Antonio, 9; 5.º Bar Ronda, 6; 6.º Unión Monovera, 5. 7.º Crist. Martínez, 5. 8.º Limpiez. Sanz, 5.

## GRAN OCASIÓN

SE VENDE EN ELDA, FINCA COMPUESTA DE DOS PLANTAS COMERCIALES DE 243 m<sup>2</sup> CADA UNA Y UNA VIVIENDA DE 243 m<sup>2</sup> (Total 729 m<sup>2</sup>) MUY ECONÓMICO

Tel. 539 09 14

2020/21 Móvil 908 96 60 88

## SE ALQUILA PISO AMUEBLADO

todo nuevo

También SE VENDE PISO

Avda. Chapí, 2

Teléf. 539 15 18

2011/...

## DETECTIVES IDELLA

Teléfono 539 41 26

## SE VENDE SUZUKY VITARA JLX

Gris oscuro metalizado. Como salido de casa, con 60.000 km. reales, por 1.500.000 ptas.

Interesados llamar al

Teléf. 597 80 54

2026/27

## PEPE GOTERAS Y OTILIO CHAPUZAS A DOMICILIO

No dude en llamar por pequeña que sea la chapuza. Toda clase de reparaciones del hogar, casa de campo, reparaciones de albañilería, electricidad, electrodomésticos, persianas, carpintería, pintura y reformas en general. REPASE SU TEJADO ANTES DE LAS LLUVIAS.

Teléfono 538 56 59 (Contestador automático)

Tel. móvil. 908 86 20 03

(A cualquier hora, incluso festivos)

Por favor, recorte este anuncio y guárdelo.

1927

Algún día me puede necesitar.

## Campeonato de fútbol "La Sismat"

### Resultados de la jornada 4

La Pachequer, 5 - Juventus, 0. Atl. Gitanense, 0 - amigos Elda, 1. San Francisc, 1 - Águilas, C.F., 1. Motos Lemans, 1 - Colegas, 3. Vasconia, 1 - Ciclón, 0. Bar Boni, 3 - S.D. Fallero, 3.

### Partidos 5.ª jornada de liga

01-11-96. 09.00: Amigos de Elda-Churrería San Francisco. 9.30: Águilas, C.F.-Motos Lemans. 10.30: La Pachequera-Atl. Gitanense. 11.00: S.D. Fallero-Atl. Andalucía. 12.00: Juventus Calorelda-Rico Relojería Berbel. 12.30: Ciclón Dietética Rhazes-Bar Boni. 13.30: Colegas-Vasconia.

### Partidos 6.ª jornada de liga

03-11-96. 09.00: Atl. Gitanense-Juventus Calorelda. 9.30: Churrería San Francisco-La Pachequera. 10.30: Motos Lemans-Amigos de Elda. 11.00: Rico Relojería Berbel-S.D. Fallero. 12.00: Atl. Andalucía: Ciclón. 12.30: Bar Boni (Monóvar)-Colegas C.F. 13.30: Vasconia-Águilas, C.F.

## TERCERA DIVISIÓN GRUPO VI RESULTADOS

### JORNADA 10.ª

San Marcelin, 1 - Español, 2  
Almoradí, 1 - Alcoyano, 2  
Novelda, 2 - Alicante, 0  
Pinoso, 2 - Mutxamel, 0  
Eldense, 1 - Utiel, 1  
Pego, 2 - Onda, 2  
Ontinyent, 4 - Olímpic, 1  
Crevillente, 0 - Vall de Uxó, 4  
Burjassot, 1 - Acero, 1  
Gimnástico, 0 - Sueca, 2

### PRÓXIMA JORNADA (11.ª) (31-10-96)

Español - Almoradí  
Alcoyano - Novelda  
Alicante - Pinoso  
Muchamiel - Eldense  
Utiel - Pego  
Onda - Ontinyent  
Olímpic - Crevillente  
Vall de Uxó - Burjassot  
Acero - Gimnástico  
Burriana - Sueca  
Descansa: San Marcelino

### JORNADA 12.ª (3-11-96)

San Marcelino - Sueca  
Novelda - Español  
Pinoso - Alcoyano  
Eldense - Alicante  
Pego - Muchamiel  
Onteniente - Utiel  
Crevillente - Onda  
Burjassot - Olímpic  
Gimnástico - Vall d'Uxó  
Sueca - Acero  
Descansa: Almoradí

**SE ALQUILA PISO AMUEBLADO EN AVDA. ACACIAS DE ELDA -A PERSONAL DE TEMPORADA- Teléf. 545 51 71**

2026/7

# 10 ELDENSE, 1; UTIEL, 1

### ALINEACIONES

**Eldense:** Txema, Joaquín, Peque, Higinio, Heli, Sergio, Uge, Bilbo, Sandroni (Santi), Ramos (Francis) y Rodri (Héctor).

**Utiel:** Romo, Javi, Molla, Diego (Miguel), Iranzo, Gregorio, Demetrio (Valero), Escribá, Nacho (Chinas), Ariño y Pepe.

### ÁRBITRO

Aparicio López, de Játiva. Excesiva muestra de tarjetas. Vieron la amarilla Joaquín, Heli, Peque, Sergio, Sandroni y Francis por el Eldense, y Mollá, Diego y Pepe por el Utiel.

### GOLES

1-0, min. 30. Centro de Sandroni que recogió Diego batiendo a Romo. 1-1, min. 90. Pepe, transformó un golpe franco directo batiendo a Chema.

### EL PARTIDO

No dio la talla el Deportivo ante un utiel que se mostró poco brillante a pesar de su veteranía, pero que supo dominar durante los 45 minutos finales a un Eldense sin ideas y sin posición en el campo. Comenzó mal al incurrir Peque en un penalty, que afortunadamente tiró mal Escribá, creando este mismo jugador otra ocasión de gol para el Utiel que no prosperó. Poco después, Sergio consiguió el tanto que debía dar serenidad al equipo y abrir el camino de gol para evitar lo que finalmente ocurrió, pues el Utiel dominó durante todo el segundo tiempo y su insistencia en el acoso a la puerta de Chema tuvo al final, en el último minuto, el premio del empate volando dos puntos que tan necesarios son para el Eldense, como lo eran los tres perdidos ante el Olímpico también en el último minuto.

### CLASIFICACIÓN

Tras la jornada 10 y antes del encuentro Muchamiel-Eldense que se habrá jugado el jueves, 31 y del que no podemos informar por el cierre anticipado del semanario, el Eldense está situado en el lugar sexto, con 16 puntos. En cabeza sigue Novelda, con 26, seguido del Alcoyano, con 23, y después Onteniente y Pinoso con 22.

### PRÓXIMA JORNADA

Después de enfrentarse al Muchamiel en el feudo de éste, el Eldense recibirá al Alicante, el domingo día 3 de noviembre, en encuentro de la jornada 12. El Alicante está penúltimo en la tabla, con sólo 5 puntos, por lo que es de esperar que el Deportivo dé una satisfacción a su sufrida afición.

### LIGA NACIONAL DE JUVENILES. GRUPO VIII (Jornada 9.ª)

Albatera, 2 - Eldense, 2 - Próxima jornada: Eldense-Caja Elche.

### PRIMERA REGIONAL JUVENIL GRUPO IV (Jornada 9.ª)

Elda, 1; Rayo Ibense, 1. Próxima jornada: Canals-Elda.

### SEGUNDA REGIONAL JUVENIL. GRUPO X (Jornada 7.ª)

Descansó el Eldense. Próxima jornada: Altet-Eldense.

**SE VENDEN APARATOS PARA CABINA DE ESTÉTICA**

Teléf. 908-27 11 84

2026/27

## CURSO DE TAROT

(APRENDA A ECHAR LAS CARTAS)

CLASES PARTICULARES GRUPOS REDUCIDOS

Teléf. 989-59 34 03

## FOTO ERNES Y FOTO CRUCES

CONTINUAMOS SIENDO LOS MÁS BARATOS EN EL REVELADO DE SU CARRETE

SUS PRIMERAS COPIAS EN COLOR TAMAÑO 10x15

A 25 PTAS. LA COPIA (+ revelado e IVA)

AHORA SÍ, AHORA LES REGALAMOS UNA FOTO-POSTER TAMAÑO 20x30 DE SU FOTO PREFERIDA



CON LA CALIDAD Y GARANTÍA DE

**techniart**

FOTO ERNES. C./ Juan Carlos I, 3 (Edif. Ernes) ELDA  
FOTO CRUCES. C./ Balmes, 14 (Frente Cruz Caídos) ELDA

# TODOS TROPEZAMOS

El Eldense perdió otros dos puntos en casa frente al conjunto más débil que nos ha visitado y esto no es nuevo, ni será la última vez que nos sucede.

Para poder criticar a la plantilla, será preciso hacer examen de conciencia. ¿Qué pagamos antes de entrar al Estadio y en consecuencia podemos pedir responsabilidades? Pues sí, pero sin que el fútbol deje de ser un espectáculo y todo lo que esto conlleva, no olvidemos que todos nos sentimos halagados cuando se gana y lo celebramos como lo que es en realidad, algo nuestro y de la ciudad en que vivimos.

El Eldense hizo el ridículo, esto lo vimos y lo sostenemos, pero si fuésemos lógicos nos responsabilizaríamos con ellos, aportaríamos al menos nuestra ayuda moral y lo que sería más práctico por necesario, y de esta manera adquiriríamos más derecho a censurar y querer tener razón.

El Eldense dispone de una directiva que llegó llena de ilusión y deseos de hacerlo lo mejor posible, pero contando con la colaboración de la afición, y ahora es la hora de acudir y ayudar para hacer del Eldense un equipo fuerte.

En cuanto al tema deportivo es notorio que la recluta del cuadro está defectuosa, al menos tiene grietas más o menos importante, y no vamos a culpar a nadie en particular, sino a llamar a la afición en general.

Los refuerzos que han llegado no son los idóneos, si se puede, se aprovechan, pero hacen falta algunos más, sobre todo Ramírez debe aportar más ideas y levan-

tar su decaída moral para poder mejorar la del cuadro que ni es la idónea ni mucho menos, pero ojo, que tampoco es mala pues a falta de algún que otro verdadero refuerzo mejoraría sensiblemente.

A la hora de salir a la luz pública estas líneas se estará jugando en Muchamiel una plaza asequible y ala vez difícil, ya que andan necesitados de puntuar, pero confiamos en Ramírez, al que algunos consideran que está desmoralizado y esto se transmite a la plantilla.

Algún que otro jugador anda muy bajo de forma, y otro concretamente continúa con sus veleidades que deben ser cortadas de inmediato, y esto es cosa de Ramírez. La baja de López está siendo cubierta de forma positiva por Chema, la defensa anda renqueante y la media es donde reina el mal del cuadro, y aquí una sorprendente noticia que ha llegado a nuestros oídos. ¿Existe entre la plantilla malestar entre ellos por situaciones de rivalidad que los divide? Esto sería un mal importante a atajar de inmediato. También es posible que sea de la incumbencia del entrenador para acabarlo, si esto es verdad.

**PROFESORA NATIVA IMPARTE CLASES DE FRANCÉS**  
Licenciada DISPONE DE MATERIAL AUDIOVISUAL RECIEN GRABADO EN FRANCIA. También a domicilio  
**Teléf. 698 04 94**  
2026/29 **555 16 02** (Christelle)

**SE VENDE PISO**  
En la calle Uruguay, 18 - 2.º  
(Junto a San Francisco de Sales)  
**Teléfonos**  
**538 33 07 y 538 88 11**  
2001/04

**CHICO DE 20 AÑOS**  
CON TÍTULO DE FP-1 y FP-2, Auxiliar Admtvo. y técnica de informática. Experiencia en reparación, venta y manejo de ordenadores.  
**BUSCA TRABAJO** relacionado con sus estudios y experiencia  
**Teléf. 537 73 44**  
(HORAS DE COMIDA)  
2026

**SE VENDE PISO DE 126 m2**  
EN C/. LEÓN XIII, 17, 4.º  
4 dormitorios, salón comedor, cocina, un baño, armario trastero, etc.  
**Teléf. 539 07 86**  
2024/27

# VICTORIA DEL ELDA-PRESTIGIO ANTE EL CIUDAD DE LAS PALMAS (26-19)

ELDA PRESTIGIO: Chelo y Trini; Cristina, Manoli, Ruth, Luz (2), Sandra (2), Joaqui (2), Diana (3), Lidia (6), Luda (5), y Katia (6).

LAS PALMAS: Mónica y Candi; Carmen, Laura, Nandi (4), Faina (2), Franeta (4), Viki (4), Macarena, Paqui (2), Frede (3) y Lidia.

ARBITROS: señores Fernández y Guijarro, de Euskadi; no tuvieron una actuación demasiado afortunada, aunque supieron aplicar correctamente la ley de la ventaja.

MARCADOR: (2-3), (5-3), (7-4), (9-5), (12-6), (13-9), (15-10), (20-12), (20-15), (21-16), (23-18) y (26-19).

Alrededor de 550 espectadores presenciaron este encuentro el pasado sábado en el Pabellón Municipal de Elda. Nuestro Elda Prestigio se enfrentaba al recién ascendido Ciudad de Las Palmas. El encuentro acabó con un marcador de 26-19.

Durante los primeros minutos, fue el equipo canario el que llevó la delantera en el marcador, llegando al minuto cuatro de juego con un resultado de 1-3. A partir de este momento, Elda Prestigio comenzó a jugar un poco mejor, marchándose rápidamente en el electrónico. Se llegó al descanso con un 13-9 claramente favorable al equipo eldense.

En la segunda mitad, se pudo ver un juego semejante al de la

primera, y a los diez minutos, el marcador mostraba un claro 20-12 para Elda Prestigio. En ese momento, Angel Sandoval decidió dar unos minutos de juego a algunas de las jugadoras que se encontraban en el banquillo. El equipo de Las Palmas aprovechó para reducir un poco las distancias en el marcador, aunque sin llegar a acercarse lo suficiente a las eldenses.

Al final, la victoria se quedó en casa, aunque el juego de las canarias merece un aplauso por su rapidez y su calidad. Tampoco lo hicieron mal nuestras chicas.

El equipo eldense se enfrentará la semana próxima al Golosinas Fini Molina, en Molina de Segura, el sábado a las seis de la tarde.

Por último, señalar que el equipo juvenil Peña Madridista Eldense ha comenzado con buen pie la presente temporada, derrotando el sábado al Petrel San Boni por 24-8. Cabe esperar que las eldenses logren su objetivo, que consiste en "colarse" en la fase final autonómica.

J.S.G.

**COBRAMOS MOROSOS EXTRAJUDICIALMENTE GARANTIZAMOS GESTIÓN 60 DÍAS**  
**Telfs. 521 64 99 y 908 46 61 92**  
1980/...

**PABLO J. JUAN MAESTRE PSICÓLOGO PSICOANALISTA**  
Adultos y niños.  
Padre Manjón, entlo A.  
**Teléfonos 538 87 79**  
1612 (alt.)

**SE VENDE LEÑA DE HAYA Y PINO PARA ESTUFAS Y COCINAS**  
-a 7,00 Ptas. el kilo-  
**Teléfonos 539 56 69**  
**539 09 58**  
**538 08 74**  
2024/7

**RENAULT OCASION**

- Renault Safrane V6i, año '93, M-OX, Kms: 15000, Motor 3000 cc. Potencia: 170 CV. Equipamiento: Aire acondicionado, ABS, Llantas aleación, Dirección asistida. Color gris metalizado. > 3.000.000 ptas.-
- Lada Niva, 31000 Kms., matric. A-CB. Equipamiento: Radio cassette, faros larga distancia y portaequipajes. > 475.000 ptas.

**Precios vehículos con ITV pasada. Financiación hasta 8 años y sin entrada.**  
**Auto-Reparación San Cristóbal s.l.**  
**Pedrito Rico, 66 • ELDA • Telf: 538.07.40**

## C.E.E. MONTAÑISMO

### Marcha a los Pirineos catalanes

En la madrugada del viernes día 1 noviembre, un equipo del Centro Excursionista Eldense, formado por 19 montañeros pertenecientes al grupo "Los caracoles", saldrá hacia los Pirineos catalanes para realizar la travesía del Valle Boi, Pico de Amitches, Círculo de Colomer y Sierra de los Lagos helados.

Esta travesía fue realizada por primera vez por montañeros del C.E.E. por los años 1958-59, dándose la circunstancia de que un miembro de la expedición actual formó parte de aquella primera marcha.



PARAFARMACIA  
HERBODIETÉTICA  
ALIMENTACIÓN PARA DIABÉTICOS  
ALIMENTACIÓN PARA CELÍACOS  
COSMÉTICA NATURAL  
CONSULTA NATURÓPATA  
(Atendida por Abel Navarro)  
MEDICINA CHINA  
Y MASAJE  
ACUPUNTURA

SALÓN DE BELLEZA  
(Atendido por Amparo Martínez)  
LIMPIEZA DE CUTIS  
TRATAMIENTOS FACIALES  
MANICURAS Y PEDICURAS  
DEPILACIÓN EN GENERAL  
TRATAMIENTOS ANTICELULÍTICOS...

**C/. JARDINES, 23 (Frente Teatro Castelar) - Telf. 538 92 39 ELDA**



# El nuevo cementerio será inaugurado el viernes 8 de noviembre

▪ Su nombre será "Virgen de los Dolores"

Saliendo al paso de los comentarios y críticas publicados sobre el problema planteado por el agotamiento de los nichos del Cementerio Municipal, el alcalde de la ciudad, Juan Pascual Azorín, declaró el pasado lunes que el nuevo cementerio, construido en las inmediaciones de "Campo Alto", podrá entrar en funcionamiento -salvo imprevistos de última hora- el viernes de la próxima semana, día 8 de noviembre. A partir de dicho momento, podrán iniciarse los enterramientos en los nichos ya instalados (114). Además, con toda urgencia se instalarán otros 228 nichos.

En cuanto a las parcelas del nuevo camposanto, se sacarán a la venta tres días después de la inauguración, es decir, el día 11 de noviembre. Según se apuntó hace días, el precio medio de las mismas estaría alrededor de los dos millones de pesetas.

El alcalde indicó también que

el nuevo cementerio llevará el nombre de "Virgen de los Dolores" y que en él podrán efectuarse -naturalmente- inhumaciones de difuntos de cualquier creencia religiosa. Representaciones de todas las que existen en nuestra ciudad serán invitadas a asistir al acto de la inauguración.

En la puerta principal se colocará una placa, en la que figurarán unos versos alusivos al lugar, originales del poeta eldense Antonio Porpetta.

## Certamen acústico: mañana, actuación de "Pascual y sus Charlys"

Continuando los conciertos programados en el Certamen Acústico de Grupos Locales, organizado por el Consejo Local de la Juventud, mañana viernes, día 1.º de noviembre, actuará el Grupo "Pascual y sus Charlys". Será, como siempre, también en el bar de copas "Drumon" (c/. Pi y Margall, 4), a las 10 de la noche.

El viernes siguiente, día 8, será el Grupo "Cruzhada" el que ofrecerá su actuación dentro del citado certamen.

## SUCESOS

# Un vecino de Elda, encontrado muerto en Monóvar



Aspecto del socavón producido en la carretera de circunvalación a consecuencia de un escape de agua de la red de abastecimiento domiciliario. (Foto CRUCES-ERNES).

El jueves de la pasada semana, miembros de la Guardia Civil, tras un aviso recibido, encontraron en una casa del Chinorlet (pedanía de Monóvar) el cuerpo sin vida de un hombre de unos 60 años de edad, que, por el estado del cadáver, parecía llevar muerto más de un mes.

Posteriormente, pudo comprobarse que se trataba de un eldense que vivía solo en la citada casa de Chinorlet.

## UNA IMPORTANTE AVERÍA EN LA RED DEL AGUA PRODUJO UN GRAN SOCAVÓN EN LA AVENIDA DE CIRCUNVALACIÓN

Una rotura en la conducción del agua potable, por la que al parecer había estado saliendo el agua durante más de una semana, dio lugar a que se produjera un gran socavón en la citada Ave-

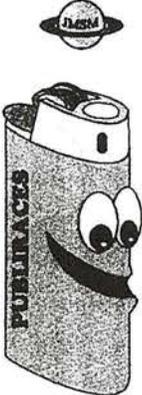
nida de Circunvalación, que discurre junto a los Jardines del Vinalopó. La salida de agua fue tan cuantiosa que, por sí sola, ocasionó el vaciado total de uno de los depósitos de AQUAGEST.

Como consecuencia, el Ayuntamiento se vio obligado a cortar el tráfico por la citada vía, teniendo que rellenar el gran socavón y volver a asfaltar la calzada.

Durante todo el tiempo que se invirtió en las obras de reparación, el tráfico, procedente en su mayoría del polígono industrial "Campo Alto", tuvo que ser desviado por otras calles, lo cual resultó bastante complicado, dado que en las horas punta de entrada y salida a los lugares de trabajo en el citado polígono, el flujo de vehículos, en uno y otro sentido, llega ordinariamente a producir atascos y retenciones del tráfico.

**SE OFRECE  
ENCARGADO GENERAL  
CON EXPERIENCIA  
PARA FÁBRICA DE  
CALZADO O BIEN COMO  
SUPERVISOR  
Teléf. 539 76 63  
(De 7 a 11 noche)**

2027

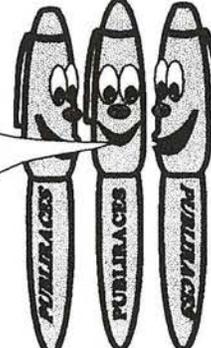


**PUBLIRACES**  
LE INVITA A VER  
SUS ÚLTIMAS  
NOVEDADES





ESTAMOS EN EL  
FORO GASTRONÓMICO  
CALLE 8, STAND 335





**MEDITUR**  
DEL 2 AL 5 DE NOVIEMBRE  
De 10 a 20 horas IFA

Teléfono 538 18 33

**SE ALQUILA**  
PISO CON MUEBLES en muy buen estado ambos por zona Cruz de los Caídos (C/. Salmerón, 9-3.º dcha.)  
PRECIO A CONVENIR  
Teléfs. 539 23 77  
(Mediodía o noches)

2026 Teléfs. 538 53 56

**SE VENDE PLAZA DE GARAJE EN PASAJE IDEAL, 1.ª PLANTA, N.º 26 (C/. ANTONIO MAURA)**  
2025 Teléf. 538 07 82

### A SAN JUDAS TADEO

Abogado de los casos difíciles y desesperados.

Reza nueve Avemarias durante nueve días,

Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso.

Se cumplirá aunque no creas.

C.S.S.

**SE VENDEN AUTÉNTICOS GATITOS PERSAS -ECONÓMICOS-**  
2026/7 Telf. 538 10 20

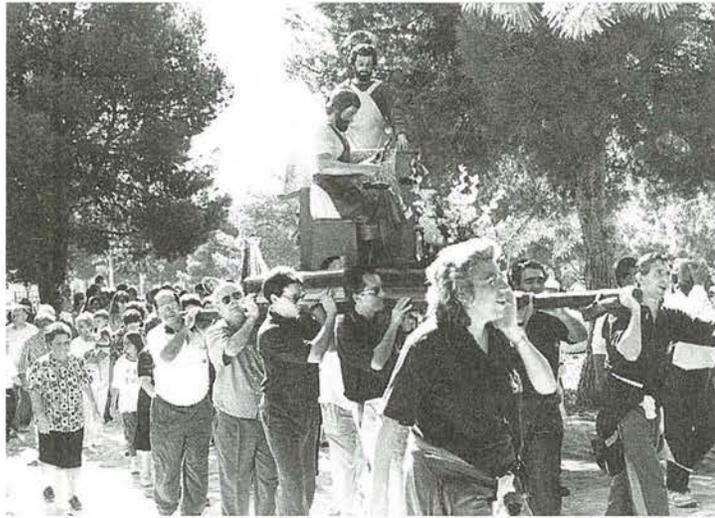
## SE ALQUILAN:

- Plazas de garaje en la C/. 9 de Octubre, esquina a C/. San Crispín
- Local de 80 m2 en C/. San Crispín, n.º 26
- Local de 120 m2 en el campo, junto al Bar del Cordobés
- Local de 200 m2 en C/. Maura, esquina a Nueva.
- Pub en C/. Francisco Laliga (Esq. Purísima) n.º 6, equipado.

**Teléfonos 538 22 72 y 538 25 18**

2005/...

# Los Veteranos del C.F. San Crispín celebraron su fiesta anual



Las imágenes de los santos zapatero Crispín y Crispiniano, fueron conducidas a su ermita, en la alegre romería celebrada el pasado domingo. (Foto CARLSON).

A partir del pasado viernes, día 25, festividad de los santos zapateros Crispín y Crispiniano, los Veteranos del C.F. San Crispín celebraron con diversos actos, como vienen haciendo desde muchos años atrás, dicha festividad, que en cada ocasión les sirve como motivo para refrendar la amistad y camaradería entre todos sus miembros.

El mismo día 25 hicieron la acostumbrada visita anual al cementerio, para depositar ramos de flores en las tumbas de los socios fallecidos: José Sedano Serna, fundador del club; Rafael Brufal; Vicente Serrano; Vicente Calvo; Leandro Carbonell; Villagras; Pepico Amat; Esquitino; "La Tatarica"; Ramón y Jerónimo Conca.

A mediodía, la directiva de Veteranos celebró una comida de hermandad, y en la noche del sábado tuvo lugar la cena-homenaje a las esposas de los socios.

Fueron entregados los trofeos de las diversas competiciones celebradas y homenajearon al concejal Juan de Dios Falcó por su apoyo a la Asociación, siéndole entregada una insignia de oro de San Crispín.

## LA ROMERÍA DEL DOMINGO

El broche final de estos festejos fue, como todos los años la romería popular, que acompañó a las imágenes de los santos zapateros desde su alojamiento temporal, en la iglesia de San José Obrero, hasta la ermita propia de ambos santos, en el paraje de La Torreta. La hermosa mañana del domingo animó a unas 2.000 personas a participar en la romería y a congregarse luego en el Parque en el que está ubicada la ermita, donde tuvieron lugar diversos juegos y competiciones populares, quedándose una gran parte de los romeros en el citado Parque para tomar allí la comida de mediodía en el espléndido marco de su pinada.

# El Sistema Arbitral de Consumo está obteniendo buenos resultados en Elda

Desde hace algún tiempo, está en funcionamiento en nuestra ciudad, dependiendo de Alicante, el Sistema Arbitral de Consumo, organizado por la Conselleria de Comercio, el Ayuntamiento eldense y la Diputación Provincial de Alicante. Este servicio proporciona a compradores, usuarios y comerciantes una vía rápida, sencilla y económica de resolver las cuestiones y conflictos que pudieran surgir como consecuencia de una operación comercial.

El funcionamiento de este Sistema es muy sencillo: los comercios que estén dispuestos a someterse al fallo arbitral, se inscriben en el Sistema Arbitral de Consumo y, de esta forma, el comprador o usuario sabe de antemano que no tendrá que recurrir a la vía judicial ni hacer grandes gastos en caso de tener que realizar alguna reclamación justificada sobre el artículo comprado o servicio contratado. La Junta Arbitral de Alicante se encargará de dar una solución amistosa, gratuita y rápida, a las reclamaciones que se le presenten.

El jurado arbitral está compuesto por un representante de los comerciantes, otro de los consumidores y un representante de la Administración. Aunque en principio los fallos se realizan en Alicante, se pretende conseguir que en un futuro próximo el citado jurado se desplace a Elda, evitando así que las partes tengan que ir a la capital de la provincia.

El año pasado, se llevó a cabo la primera campaña de promoción y publicidad del sistema, con muy buenos resultados. Y este año se va a realizar una segunda campaña, a base de unos trípticos y folletos, que serán distribuidos por la ciudad y en los que se informará ampliamente sobre la forma en que funciona el sistema arbitral y sus indudables ventajas. Se incluirá también en los folletos la lista detallada de las empresas, establecimientos y profesionales que hasta ahora se han adherido al sistema.

**SE ALQUILA PISO AMUEBLADO A PERSONAL DE TEMPORADA EN AVENIDA ACACIAS - ELDA**  
2025 Telf. 539 55 14

**COMPRARÍA**  
CASA DE CAMPO con algo de terreno, cerca de Elda  
2027 Teléf. 539 66 12

**VENDO PISO 1.º**  
120 m2 en C/. COSTA RICA, frente a Mercado de San Francisco de Sales  
Precio: 3.650.000 ptas.  
2022 Telf. 538 55 55

**CENTRO VETERINARIO COLON**  
C/. Colón (frente al Ayuntamiento)  
Telf. 539 19 50 - ELDA  
CLÍNICA - RAYOS X  
LABORATORIO - PELUQUERÍA (Servicio de recogida a domicilio)

**SEMANARIO VALLE DE ELDA**  
Pi y Margall, 1 - 1.º  
Teléfono y Fax 538 02 12

**CLASES DE LATÍN LENGUA, LITERATURA E INGLÉS**  
• REPASO DE ASIGNATURAS  
• PREPARACIÓN PARA ESCUELA OFICIAL Y CAMBRIDGE  
• AMPLIO MATERIAL AUDIOVISUAL Y CD-ROM  
Teléfonos 538 68 37  
2027 539 55 30

**POLLOS ASADOS ELISABET**  
Pablo Iglesias, 158 - TEL.-538 50 54  
DISPONEMOS ADEMÁS DE:  
CROQUETAS, PATATAS FRITAS Y ASADAS, CALAMARES, BERENJENAS, TORTILLA ESPAÑOLA, EMPANADILLAS, ENSALADILLA, PATATAS CON AJO, ETC.  
HAGA SUS ENCARGOS AL ☎ 538 50 54  
Venza y Pruebe un Sabor Diferente

**AG Asesoría General de Empresas**

**Necesita cubrir urgentemente el siguiente puesto:**

**\* ENCUESTADORA (Psicóloga o Socióloga)**

Interesados, enviar Currículum Vitae a AKRASELECT, trabajo temporal - Telf. y Fax 539 33 07  
JURÍDICO LABORAL - Telf. y Fax 538 28 64 C/. Virgen Desamparados, 1 - 4.º - 03600 ELDA (Alicante)

**AKRASELECT**  
EMPRESA DE TRABAJO TEMPORAL